

DE ACTUALIDAD

Comentarios breves

No ha producido buen efecto entre los agricultores la disposición del Gobierno prohibiéndoles la celebración de la Asamblea. El motivo que ha aducido para adoptar tal determinación, no tiene fuerza suasoria bastante, a juicio de ellos, para justificarla. La mayoría no ha visto en las palabras del señor Lerroux, más que la consabida fórmula, el cómodo expediente para salir del paso. Además ninguno de ellos ha dejado de observar que ha coincidido, o ha precedido, mejor dicho, a la resolución del Gobierno la amenaza de una huelga en Madrid; y naturalmente, no han podido menos de relacionarlas.

Con lo que, como era de esperar, nada han ganado el prestigio ni la confianza que hubiera podido inspirar el señor Lerroux al hacerse cargo del poder.

Se alega en defensa de este, que habiéndose organizado la Asamblea como en son de protesta contra el Gobierno anterior, no tenía ya razón de ser, puesto que había dejado ya de existir. Pero este argumento tendría fuerza, —cierta fuerza— si el Gobierno actual, estuviese constituido exclusivamente por radicales; pero estando integrado por los mismos sectores de izquierda (excepción hecha del socialista) que el anterior, carece, en realidad de gran parte de su valor.

Además ¿qué razón hay para que los agricultores no puedan reunirse en Madrid o en donde les venga en gana, a tratar de sus asuntos que son tan importantes... que son los más importantes del Estado?

Comprenderíamos el temor del Gobierno si se tratase de gente capaz de producir desórdenes o provocar conflictos. Pero estamos seguros, ciertísimos, y lo está también el Gobierno, de que la paz y tranquilidad más beneficiosas hubiesen presidido todos los actos de la Asamblea.

Los agricultores tenían derecho a ir a Madrid; y se les ha negado el ejercicio de tal derecho. El Gobierno debía haber facilitado su reunión en Madrid, porque a nadie más que a él convenía y conviene, estar en contacto con una clase que es la columna vertebral del Estado.

Es más; de no haberse pensado en tal Asamblea, el Gobierno debería haberla provocado, para poder ver y oír sin necesidad de intermediarios, a esas gentes que constituyen el nervio del país y gracias a las cuales pueden trabajar y comer precisamente los que amenazaban recibirlos con una huelga. ¡Pues sí, que les hubiera importado mucho a los agricultores, encontrarse en Madrid sin taxis, ni comercios, ni tranvías!

Total; que Madrid se ha encontrado con un buen número de miles de duros de menos en su ingreso... gracias a los señores socialistas.

Que el Gobierno no solo no ha ganado nada, con la determinación adoptada con respecto a los agricultores, sino que ha perdido y no poco en el concepto público.

Pero... que tampoco ha ganado mucho la organización de los agricultores, o más exactamente el organismo que los dirige, puesto que después de haber afirmado tan rotundamente que los agricultores se presentarían en Madrid aunque fuera preciso para ello ir a pie, no debiera haber cedido de sus propósitos tan fácilmente como lo ha hecho.

Esse buen sentido, o prudencia puede interpretarse fácilmente como debilidad, y por lo tanto puede dar lugar a que se abuse de ella, y sobre todo a que se crezcan y embrazen los adversarios.

En las grandes organizaciones, no basta que haya energía en los individuos; es preciso que la haya en los directores, porque como se ha dicho muchas veces, más avanza un ejército de corderos mandados por un león, que uno de leones dirigido por un cordero.

En Francia se ha celebrado una Asamblea en la que han tomado parte los que se dicen defensores de los derechos del hombre, para protestar contra los "nazis" alemanes por las medidas depresivas adoptadas contra los judíos.

No vamos a negar a los defensores de los "derechos del hombre" el de protestar contra Hitler ni contra el lucero del alba. Pero creemos que si los judíos merecen de ellos una defensa tan enérgica y calurosa por ser hombres, no la merecen menos los jesuitas que han nacido y vivido en el Estado español.

Los "defensores de los derechos del hombre", hablaron de abusos cometidos por el Reich con los judíos, pero no creemos que les haya privado de sus bienes como se ha hecho en España con los jesuitas.

Tampoco creemos que las brutalidades cometidas por los nazis puedan compararse ni de cerca ni de lejos, (pues no existe término de comparación) con las barbaridades y crímenes sin cuento cometidos por los bolcheviques en Rusia; y sin embargo no tenemos noticia de que los defensores de "los derechos del hombre" de ningún país se hayan tomado jamás la molestia de organizar en ninguna parte el más modesto mitin contra la bárbara tiranía rusa.

A nosotros nos noscoge de sorpresa esta contradicción, puesto que una larga experiencia nos viene enseñando que los que más alardean de democracia, liberalismo, progreso etc., son los que menos sienten tales principios.

DE COLABORACION

Los que están dispuestos a sacrificarse

Muy cerca de los que se sacrifican, está el conglomerado de los que están dispuestos a sacrificarse; el de las indecisiones; el de los equilibrios; el de los efugios.

Si ha gobernado, tendrá que airear a cada paso el programa que mantuvo alguna vez en la oposición. Si no ha gobernado, ostentará constantemente la valía y prestigio de algún jefe, más que llamado, unido por los suyos como futuro salvador de la patria.

En el caso de haber gobernado, su gubernamentalismo adquiere categoría perogrullesca. En el caso de no haber gobernado, la cuestión es distinta: porque hay que demostrar a tirios y troyanos, a blancos y negros que no hay, ni ha habido, ni puede haber otro partido, en mejores condiciones para gobernar. Y la demostración ha de ser tarea de todos los días y de todas las horas; puesto que no sólo hay que demostrarlo a los partidos que concurren al Parlamento; sino también, y muy principalmente, a la opinión; a esa masa difusa, amorfa e incoercible que nadie sabe en qué consiste, ni donde está.

A crear las manifestaciones de los conspícuos, los que están dispuestos a sacrificarse acaparan las esencias de las virtudes cívicas y de las artes de buen gobierno. La felicidad del pueblo será expresión vana, hasta el día en que ellos lo rijan y gobiernen. Ellos son los poseedores del mágico secreto que ha de convertir en realidad la fábula del cuerno de la abundancia.

¿Quién duda de que fué un error la elección de los actuales gobernantes incapaces de satisfacer los anhelos del pueblo? Ellos, los que están dispuestos a sacrificarse son los únicos que pueden satisfacer tales anhelos.

El papel del conglomerado es más difícil de representar de lo que parece; porque se ve en la necesidad de hacer oposición al Gobierno, sin dejar de demostrar en todos sus actos su perfecto gubernamentalismo. De modo que su oposición es un tira y afloja que depende de la fuerza opositora de otros grupos. Si éstos ardean en sus ataques, los dispuestos al sacrificio tienen que plegar velas o marcar un cuarto de conversión. Y tienen que explicar su actitud, debida, claro está, a no hacer el juego a elementos antiburgueses o francamente disolventes.

Ellos no han de obrar al dictado de nadie. Su gubernamentalismo les marcará en cada ocasión la norma de su conducta. Poseen el depósito de la confianza de su ciudadanía, y por nada del mundo están dispuestos a rebulir lo que consideran su deber. Y, de casi simpatizantes de las oposiciones más extremas, se convierten, de la noche a la mañana, en casi familiares de los que usufructúan el Poder.

Esta será la posición más cómoda si los

del Gobierno se mostraran razonables. Pero en estas latitudes no se ha conocido jamás un Gobierno que no carezca de sentido común.

¿Por qué no se habían de entender siempre los que se sacrifican con los que están dispuestos a sacrificarse? ¿Podrá haber algo más natural, sencillo y conveniente a los intereses de la nación? ¿Con lo fácil que había de ser el llegar a un pacto de alteración en los sacrificios, de manera que, en plazos regulares y convenientes, pasaran de unas manos a otras las riendas del Poder! ¡Oh, manes de Cánovas y Sagasta!

Al raciocinar de esta manera, los del conglomerado no tienen en cuenta la capacidad de sacrificio del español convertido en gobernante. Esa capacidad es infinita; al menos en la volición del que gobierna; y hace a éste refractario a toda transacción.

Y vuelven los enconos; que llevan una vez más a la oposición a los que están dispuestos a sacrificarse; y ahora la oposición se anuncia en términos que espantan. Los de guerra sin cuartel, y otros por el estilo, son tortas y pan pintado comparados con los furores apocalípticos que han de lanzar las masas del conglomerado sobre los ilusos gobernantes. Y los informadores de la prensa diaria se encargarán de caldear la opinión y de hacerla pasar del rojo vivo al blanco resplandeciente.

La crisis es inminente, inexorable, infalible.

¿La crisis. Palabra mágica que pone en tensión a muchos españoles: a la mayor parte de los que leen periódicos y pretenden estar al tanto de la cosa pública; y que, a pesar de los pesares, constituye una insignificante minoría de españoles.

¿Pues qué, me vais a decir que llegan a cuatro millones los españoles que leen periódicos? ¿Y si resulta que son bastante menos?

Pero, aun tratándose de cuatro millones, sería una minoría reducida.

Sin embargo, cada vez que se anuncia una crisis, surge la disputa entre gobernantes y aspirantes al Gobierno, que se adjudican respectivamente el monopolio de la opinión.

La solución de la crisis suele ser un cambio o una inteligencia.

La inteligencia vale tanto como negación de crisis, por habersa convencido los aspirantes de que no ha llegado su hora.

El cambio de Gobierno es la aspiración suprema del español que no gobierna. Si la suelta le es propicia y le permite contarse en el número de los elegidos, su euforia es inevitable. Ha llegado a la hora del optimismo, de la magnanimidad y la efusión.

¡Ya es de los que se sacrifican! ¡Ya es feliz!

BIPIMI.

Errazu, Septiembre 1933.

†

VIGESIMO QUINTO ANIVERSARIO DEL EXCMO. SEÑOR

Don Pablo Sarasate Navascués

Hijo Predilecto de esta ciudad, condecorado con la Gran Cruz de Isabel la Católica, de Carlos III, de Alfonso XII, Cristo de Portugal, de Alberto de Saxe, de Leopoldo de Bélgica, de Augusto de Wutemberg, de la Corona de Prusia, Del Aguila Roja, también de Prusia, de la corona de Italia, Oficial de la Legión de Honor de Francia, etc., etc.

Falleció en Biarritz, el día 20 de Septiembre de 1903, después de recibir los Auxilios Espirituales.

LA FAMILIA invita a sus amistades y al pueblo pamplonés a la misa que en sufragio del alma del finado se celebrará HOY MIERCOLES a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia de los Reverendos Padres Dominicos (Santo Domingo) de esta ciudad, por lo que les quedará muy agradecida.

Pamplona, 20 de Septiembre de 1933

La visita de los txistularis a Pamplona

Dentro de breves días, tendremos en Pamplona la alegría y la satisfacción de recibir la grata visita de los txistularis.

Los txistularis, que desde hace algunos años—pocos—formaron una Asociación, vienen celebrando Asambleas, en las que tratan de elevar la condición material y moral del txistulari.

Este año va a tener lugar en la vieja Iruña, a la que en tiempos no muy remotos, solían concurrir o bien contratados por el Ayuntamiento, o bien, espontáneamente las mejores bandas del País Vasco.

Pero los txistularis no vienen a Pamplona, a tratar exclusivamente de sus asuntos profesionales, sino a algo que debemos agradecerles, vivamente; que es a rendir el homenaje de su admiración y afecto, a nuestro ilustre Campión, maestro indiscutible e indiscutido de las letras e historia de nuestro pueblo, a darnos a conocer el txistu (del que ya nos hablamos venido olvidando) y a recrearnos con la música clara, alegre y dulce a la vez de la raza... de la que también nos veníamos, no sabemos si olvidando... o avergonzando.

Nosotros creemos, nosotros esperamos, que los pamploneses todos sabrán recibirlos no solamente con la hospitalidad en ellos característica, sino con el cariño, con el afecto, con el entusiasmo, a que se han hecho acreedores estos modestos artistas que tan admirables esfuerzos están realizando por reivindicar la nobleza originaria del instrumento músico por excelencia de nuestro pueblo, y por hacerle gustar la belleza de su música, de la que es precisamente expresión de su alma misma.

No queremos extendernos hoy en más consideraciones acerca de la grata visita de los txistularis, por que en días sucesivos pensamos seguir dedicando algunas líneas; por eso nos limitamos a darles desde ahora la más cordial y afectuosa bienvenida, deseándoles que su breve estancia en nuestra ciudad les sea tan grata como ellos se merecen y nosotros se la deseamos, y a dar a conocer el programa de los actos que van a celebrar.

A las diez en punto, en el salón de actos de las Escuelas de San Francisco tendrá lugar la VII Asamblea anual reglamentaria. HOMENAJE A DON ARTURO CAMPION

a) Dedicación del señor Presidente.

b) Discurso de don Guillermo de Lizaso, en representación de los Txistularis.

c) Discurso de don Santiago Cunchillos, en representación de los socios proscritos.

d) Discurso de don Tomás de Garbiza, en representación de los socios protectores-colaboradores de la revista "Txistulari".

e) Discurso del R. P. Hilario Olazarán de Estella, en representación de los compositores de música vasca, colaboradores de la revista "Txistulari".

f) Discurso del R. P. José Antonio de Donostia, en representación de los músicos vascos, colaboradores de la revista "Txistulari".

Todos estos discursos serán brevísimos. Los oradores dispondrán del tiempo máximo de diez minutos.

SEGUNDO CONCURSO DE OBRAS PARA TXISTU

Lectura del informe del Jurado. Distribución de premios, previa apertura de sobres.

Estos actos serán públicos.

A las doce y cuarto gran concierto público en la Plaza del Castillo bajo la dirección del maestro don Víctor Zubizarreta, en el que tocarán conjuntamente a tres voces 200 txistularis, el siguiente programa:

Primera parte

Primero. Sanpermitietan.

Segundo. Contrapás.

Tercero. Zortziko.

Cuarto. Uy. Arin Arin.

Quinto. Ezpatadantza.

Sexto. Birbilketa aintza.

Segunda parte

Primero. Alkate Soñua.

Segundo. Auresku.

Zortziko.

Banabanakua.

Contrapás.

Zortziko.

Tercero. Birbilketa.

Cuarto. Gernika'ko Arbola.

A la una y media de la tarde, banquete oficial, que tendrá lugar en los bajos de Olimpia convertido en gran comedor.

A las cuatro de la tarde, gran concierto de baillables en la Plaza del Castillo. Bajo la dirección del maestro don Víctor Zubizarreta, que interpretarán conjuntamente todos los txistularis el siguiente programa:

Primero. Fandango.

Segundo. Arin Arin.

Tercero. Fandango.

Cuarto. Arin Arin.

Quinto. Fandango de Arizu.

Sexto. Purrusalda de Baztán.

Séptimo. Ozkorri.

Octavo. Erexu (purrusalda).

Noveno. Birbilketa Baztán (Navarra).

Después de este concierto los asambleístas podrán visitar la ciudad hasta las siete de la tarde.

A las siete en punto de la tarde se congregarán todos los txistularis en la Plaza del Castillo, se tocará el "Agur Jaunak" y se iniciará el regreso.

Para las birbilketas se formarán dos grupos: vascos y navarros formarán un grupo, y guipuzcoanos y alaveses otro grupo, y ejecutarán las siguientes birbilketas:

Marcha Vasca.

Ordiztik Eltxereta.

Aska.

Subscripción por Vicente de Abaurrea

(Segunda lista)

	Pesetas
Iruña Buru Batzarra	50'00
Xabier de Nabaskues	5'00
José María de Abaurrea	5'00
Manuel de Górriz	5'00
Saturrino de Azkaraite	5'00
Gabriel	10'00
N. A.	10'00
Matxifena	10'00
Serapio de Esparza	10'00
Golkó	5'00
Humbelino de Urmeneta	5'00
Txomin de Belasko	5'00
Cristóbal de Zubeldia	5'00
Eugenio Santesteban, de Zubiri	2'00
Badostaindarra	5'00
Hilario Beruete, de Imarkoain	2'00
José Valle	10'00
José de Zalba	10'00
Hilario Tafalla	5'00

La Orquesta de "Santa Cecilia" dará un concierto en Aoiz

El solo anuncio de que nuestra Comisión de festejos estaba en negociaciones con la Directiva de la notable orquesta Santa Cecilia para organizar la celebración de un concierto popular el día primero de Octubre y tercero de nuestra fiestas Patronales, despertó gran expectación y alegría entre el vecindario que deseaba fervientemente se le presentase una ocasión para testimoniar su admiración a tan brillante entidad que con sus continuados y resonantes triunfos, tanto han elevado el pabellón artístico-musical de Navarra.

Aquellos rumores son hoy una realidad gracias a la activa y acertada labor del alcalde y presidente de la Comisión, don Celestino Laco, a quien gustosísimo tributamos un aplauso por lo que para nuestro pueblo representa este acto de tan elevada cultura.

Es pues una realidad lo que en principio pudo parecer una ilusión y el día primero de Octubre el pueblo en masa escuchará con religiosa atención las obras que habrán de ejecutar los sesenta profesores atentos a la prestigiosa batuta del eminente maestro don Joaquín Gasca.

Sesión de la Junta de la Santa Casa Misericordia

Ayer celebró sesión ordinaria la Junta de la Santa Casa Misericordia. En primer lugar fueron aprobadas el acta y las facturas presentadas por la Administración.

—La Junta autorizó el ingreso en el Asilo a cinco que solicitaban, y se denegó a un muchacho.

—La Administración, cumpliendo acuerdo adoptado por la Junta, dió cuenta de haber hecho el cierre de libros con fecha 31 de agosto, y presentó con toda clase de detalle el Balance del Ejercicio hasta la fecha citada.

La Junta antes de aprobarlo acordó dejarlo por ocho días sobre la mesa, para su estudio.

PEREGRINACION VASCA A ROMA

La Comisión organizadora acuerda el traslado de la fecha a la primavera próxima

El pasado viernes se celebró una reunión del plenario de la Comisión organizadora para tratar especialmente de fijar la fecha definitiva en que haya de llevarse a cabo esta gran peregrinación.

Y acordó por unanimidad desistir de llevarla a cabo en octubre, como era la primera idea, trasladando la fecha a la próxima primavera, antes—claro está—del cierre del Año Santo.

Las razones principales que han movido a la Comisión a adoptar este acuerdo son las siguientes:

Primera. Las circunstancias políticas del país en los momentos actuales, particularmente con el anunciado plebiscito pro Estatuto Vasco.

Segunda. La casi segura imposibilidad de preparar, con el esmero que se merece y la Comisión desea, el precioso obsequio que en nombre del pueblo vasco, ha de ofrecer la peregrinación al Santo Padre.

Tercera. Las dificultades que a la perfecta organización para octubre ofrece la gran cantidad de solicitudes de todo el país vasco, muy superior a lo que, dado la avanzado de la estación, esperaba la Comisión organizadora.

Ponderadas las susodichas circunstancias, la Comisión entendió que aplazando la fecha para la primavera, no solamente salvará todas las dificultades enumeradas, sino que el éxito de la peregrinación vasca, bajo todos los aspectos, alcanzará caracteres de acontecimiento extraordinario en Roma y en la Ciudad del Vaticano, redundando en incalculable beneficio para el nombre, cada día más prestigioso, de nuestra querida patria.

Y la Comisión tomó el acuerdo dicho, a reservas únicamente de que coincidiese también con el criterio de la Comisión el de su presidenta honoraria, doña Victoria de Larriaga, que, como es sabido, se halla retirada, por delicado estado de salud, en su mansión de Elorrio, y a cuyo objeto fué visitada el sábado por dos señores de la Comisión, a quienes la bondadosa señora manifestó en todo su conformidad.

La Comisión se propone continuar aún más intensa y asiduamente sus trabajos de organización, pues ha podido comprobar prácticamente que ante el enorme entusiasmo levantado para acudir a este gran

ACADEMIA DE CIENCIAS DE A. y M. Urmeneta

Ldo. en Ciencias

Matemáticas puras y aplicadas para Escuelas especiales, Facultades, oposiciones, etc.

INFORMES DE 11 A 1

Estafeta, 47-3. Pamplona

Gran Asamblea en Santesteban el día 8 de Octubre

No fué aventurada la afirmación que hicimos de que la celebración de este acto había de adquirir trascendental resonancia en nuestra región.

Buena prueba de ello es el extraordinario interés que su solo anuncio ha despertado entre todas las personas de ideario católico y, muy particularmente, entre la juventud masculina ya que la fiesta ha de ser, netamente, fiesta de juventud.

De Alava, Vizcaya y Guipúzcoa se tiene noticias altamente satisfactorias relacionadas con la asistencia de jóvenes a la Villa de Santesteban el próximo día 8 de Octubre, habiéndose hecho de todo punto necesario la organización de trenes especiales desde Iruña a Santesteban, para recoger a los que asistan de Guipúzcoa y parte de la zona lindante de Navarra, a precios sumamente asequibles para toda economía particular.

Nada digamos de Navarra, de cuyas Congregaciones marianas, numerosas en la actualidad, sabemos que van a acudir núcleos importantísimos de congregantes que quieren contribuir, con su presencia, el esplendor de esta memorable jornada.

Dentro del marco solemne de la Asamblea, que se cerrará con un grandioso mitin en el amplísimo Frontón Bearzana, pondrán una nota de sana alegría y varonil vigor los grupos de espata-dantzaris, bandas de txistularis y renombrados amateurs de la pelota a pala, con cuya valiosa cooperación cuenta la Congregación organizadora para confeccionar un programa interesante.

La Congregación de Pamplona sigue trabajando con gran actividad en la organización de esta magnífica jornada, para conseguir que ella alcance el número uno de todas las habidas en la encantadora regata del Bidasoa.

†

Las misas gregorianas en sufragio del alma de la señora

D.ª María Artázcoz

VIUDA DE ISABAL

(Q. E. P. D.)

darán principio MAÑANA, jueves, día 21 del actual, a las OCHO de la mañana en el altar de Nuestra Señora de los Dolores, de la iglesia parroquial de San Nicolás

Pamplona, 20 de Septiembre de 1933

Propague LA VOZ DE NAVARRA

Lea usted "Amayur"

LABORATORIO

de análisis, Félix García Larrache, Navas de Tolosa 3, tercero

acto con el que el pueblo vasco quiere presentarse en Roma a dar testimonio de su fe y de su personalidad, tiene que emplearse a fondo, aun contando con este aplazamiento, para que sea coronado con el éxito del desarrollo de todo el programa que se propone realizar.

Comisión organizadora de la P. V. a R.

Ecos de sociedad

Al Balneario de Belascoain han llegado: Don Juan Apestegui, de Mendigorria. Don Pio Martínez, de Idem.

De Guetaria la bella y distinguida señorita Carmen Ugarte. De Tolosa la bella señorita, ilustrada profesora de la Escuela Vasca, Maite Salazar.

NABOB

De Madrid y Toledo las bellas señoritas Esperanza y María Pilar Esquivros. De Balneario de Fitero doña Rosa Beuzza, viuda de Gofii.

VARIAS

En los recientes cursillos a cátedras d Instituto, ha obtenido brillantemente un de las mismas, nuestro querido amigo y acreditado profesor don Moisés de Urmeneta.

MADERAS

De pins de Roncal y entornados ANTONIO ERIOZ

NATALICIOS

En Bilbao celebran el natalicio de una niña los señores de Quadra Salcedo y Gayarre.

ENFERMOS

Se encuentra retirado en cama y hubo momento en que se temió por su vida, el gran maestro director del laurado "Orfeón Pamplonés", don Remigio Múgica.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun) (a diez kilómetros de San Sebastián)

Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histerias, neurastenia, psiconeurosis, intoxicaciones, morfina, cocaína alcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

NOTAS TRISTES

Las misas gregorianas en sufragio de la señora doña María Arizoz, viuda de Isabal (q. e. p. d.) darán principio mañana jueves, 21 a las ocho de la mañana en el altar de Nuestra Señora de los Dolores de la iglesia parroquial de San Nicolás.

En el Gobierno civil

Ayer visitamos al nuevo Gobernador de Navarra, don Luis López, el que se nos ofreció para todo cuanto pueda sernos útil y nos comunicó que no tenía noticias de interés.

Advertisement for Krissola shoe polish, showing a man in a suit and the product logo.

Advertisement for Licorít liqueur, showing the product packaging.

OFICIALES

AYUNTAMIENTO DE TUDELA (NAVARRA)

Este Ayuntamiento, en sesión de ayer, acordó abrir un concurso de proyectos y presupuestos para el aprovechamiento integral del salto de agua llamado del Mollón, para la transformación de la fuerza hidráulica en energía eléctrica.

ESPINAL

VENTA DE 2.000 HAYAS

El próximo domingo, primero de Octubre a las once horas, tendrá lugar en la sala de sesiones del Concejo, la subasta para la venta de 2.000 árboles de haya, propios para material, en un solo lote, y con un diez por ciento de rebaja de su tasación primitiva.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Se saca a concurso, que tendrá lugar en esta Casa Consistorial a las doce y media horas del día 4 de Octubre próximo, para las reformas necesarias en el pabellón existente en la nueva Escuela de Rochapea, junto a la Estación del Plazola, a fin de poder habilitar en el mismo una vivienda.

AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA

Se saca a concurso, que tendrá lugar en esta Casa Consistorial a las doce horas del día 4 de Octubre próximo para la construcción de un nuevo grupo de nichos en el Cementerio municipal, bajo el condicionado que se halla de manifiesto al público en la sección Central del Municipio.

AYUNTAMIENTO DE OLITE

Este Ayuntamiento, debidamente autorizado por la Excma. Diputación, ha resuelto emitir un empréstito de 64.000 pesetas al interés del 5'50 por ciento anual, libre de impuestos, en láminas u obligaciones de 500 pesetas nominales cada una que serán amortizadas en el plazo de veinte años, para lo cual se consignarán en los respectivos presupuestos ordinarios las cantidades necesarias para pago de intereses y amortización de obligaciones, mediante sorteo anual de éstas.

Dicho empréstito se destina a sufragar los gastos de ejecución de dos grupos de casas o viviendas económicas, y tanto del capital como de los intereses responderá el Ayuntamiento con todos sus bienes y rentas.

La suscripción de obligaciones podrá hacerse desde esta fecha hasta el 30 del corriente mes en las Oficinas de la Central y Sucursales de la Caja de Ahorros Navarra y en este Ayuntamiento; y en el acto de la suscripción deberá entregarse contra recibo provisional la totalidad del valor de las obligaciones suscritas.

Las láminas llevarán la fecha de 1 de Octubre próximo y devengarán intereses desde el momento de la suscripción.

Olite, 9 de Septiembre de 1933.-El Alcalde, JUAN GARCIA.

ESLAVA

ARRIENDO DE HIERBAS

El día veintinueve del mes actual a las once de la mañana, se celebrará en esta Sala Consistorial segunda subasta con la rebaja del 20 por ciento de la postura primitiva, para el arriendo de las hierbas de este término municipal, bajo la postura y condiciones que se leerán en el acto.

Eslava, a 17 de Septiembre de 1933.-El Alcalde, CAMILO BARRIAIN.

LARRAGA

Arriendo de carnicería y hierbas

A las once de la mañana del día 21 del actual, tendrá lugar en esta Casa Consistorial subasta pública a pliego cerrado para el arriendo de la carnicería juntamente con cuatro corralizas, por tiempo de cuatro años que se contarán desde el 14 de Octubre próximo a igual fecha de 1933, bajo las condiciones que obran de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento y que se leerán al dar comienzo al acto.

Larraga, a 14 de Septiembre de 1933.-El Alcalde, MAXIMIANO GARCIA.

AYUNTAMIENTO DE FUNES

Arriendo del predio denominado "Contiendas"

El día primero del próximo Octubre, a las diez de la mañana, tendrá lugar en la Casa Consistorial el arriendo de la tierra de cultivo del predio denominado "Contiendas", de una extensión superficial de cuatrocientas trece robadas bajo las condiciones que obran en la Secretaría del Ayuntamiento.

Funes, 13 de Septiembre de 1933.-El Alcalde, MARTIN NAVARRO.

AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE SESMA

El Ayuntamiento y Veintena de la villa de Sesma, debidamente autorizados por la Excma. Diputación Foral de Navarra han resuelto emitir un empréstito de 600.000 pesetas a interés de 5,50 por 100 anual libre de impuestos.

Las láminas u Obligaciones serán de 500 pesetas nominales y su amortización total se llevará a cabo en el plazo máximo de 50 años, a cuyo efecto se consignarán en los respectivos presupuestos ordinarios de los expresados años las cantidades necesarias para pago de intereses y amortización de Obligaciones.

PREPARACION MILITAR

- A cargo del siguiente profesorado: 1.º DON MANUEL VICARIO, Capitán de Infantería, Exprofesor de la Academia General y Profesor de Educación Física. 2.º DON RAMON VICONDOA, Caplán de Infantería y exprofesor de la acreditada Academia de Irurategoyena.

Academia FONCILLAS, Teléfono 2279. Se abre matrícula hasta el 1.º de Octubre.

Un incendio en el Cielo

Hace próximamente un mes llegó a la Tierra el resplandor de un incendio que se había producido en el Cielo. Fue un astrónomo italiano, Larcia, quien lo vio antes que nadie. Inmediatamente que lo observó dió conocimiento del siniestro a la Oficina Internacional de Informaciones Astronómicas de Copenhague para que de este Centro se comunicase la noticia a todos los observatorios.

El más notable fue el del 11 de noviembre de 1932. Aconteció en la constelación de Casiopea. Fue tan enorme que se podía contemplar en pleno día, y fué visible durante dieciséis meses. El terror se apoderó de la humanidad que vivió en ello un signo del fin del mundo.

Supongámonos que hubiera establecido un servicio de astrónomos para las distintas regiones del Cielo. Bien, para qué nos servirían en este caso. El señor Larcia ha visto el día 11 de agosto un incendio en el Cielo cuando estaba observando una estrella de la constelación de Ofioco. El mismo señor Larcia nos dice que, el día anterior, allí donde se produjo el incendio no se veía nada.

El fenómeno de la postroación de un astro en las nebulosas oscuras, que aquí y allí parecen observarse en las silenciosas profundidades siderales, es el que se inclina a admitirse como mecanismo más probable para que se verifique el incendio de un astro apagado o el aumento de luz y calor al que ya posee un sol en plena actividad astral.

En realidad, ¿qué puede haber ocurrido en esas profundidades ignotas? Desde que el hombre contempla el Cielo se tienen noticias de más de cincuenta incendios de esta naturaleza. El último, anterior al del mes pasado, ocurrió el 25 de mayo de 1925, en la constelación del Pintor. Mas el accidente no pudo ser visto por los hombres sin-buenos aparatos de óptica. El que acaba de ocurrir ha podido ser visto a simple vista; actualmente ya no es visible.

¿Y ocurrirán estas catástrofes con mucha frecuencia? Tanto para explicar el fenómeno como para contestar a esta pregunta, podemos decir que el misterio nos rodea. No obstante, podemos contestar que sí, por razones de lógica.

Cuando la humanidad terrestre sea una sola familia; cuando las humanidades de todos los mundos celestes estén constituidos por seres con la única denominación de ciudadanos del Cielo, entonces, se sabrá, que cada momento que pasa nace un sol; cada momento que pasa se apaga otro.

Advertisement for CAJA DE AHORROS MUNICIPAL, listing interest rates for annual, semi-annual, and monthly deposits.

Boletín religioso

SANTOS DEL DIA

San Eustaquio y compañeros mártires: Agapito, p. Cándida, vg. Fausta, vg. Evislao, Susana, mrs.; Olciero, ob.; Teodoro, Felipe y compañeros mrs.; Prisco; Dionisio, Privato, mrs.; bto Francisco Posadas.

San Eustaquio y compañeros mártires

La tradición ha dejado detalladas las circunstancias admirables de la conversión y vida de San Eustaquio, de su esposa y de sus hijos. Siendo pagano llamóse Plácido y era uno de los más graduados oficiales del ejército de los emperadores romanos.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO

Durante los días laborales del presente mes la Exposición de S. D. M. se hará en la Capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco y media hasta las siete y media de la tarde.

EN SAN LORENZO

Solemne novenario que la Corte de San Fermín dedica a su Santo Patrono en la Capilla del Santo (parroquia de San Lorenzo) del 17 al 25 de Septiembre.

El día 26, a las nueve, se celebrará misa solemne de Requiem por los fallecidos que han pertenecido a la Corte de San Fermín. Las pláticas del novenario las predicará el R. P. Ignacio de Pamplona, Guardián del Convento de PP. Capuchinos.

Casa de Socorro

En este Centro recibieron asistencia facultativa las siguientes personas: Luis Gutiérrez, de 3 años, herida contusa en la cara leve, s. c.

Registro civil :-:

- NACIMIENTOS: José Arcaya Arriazu. Josef Uriz Oscariz. Tomás Toranzo Arroz. Juana María Francisca López Osnaga. María Concepción Uriz Alfonso. José Miguel Agust Arregui. José María Vergara Segura. DEFUNCIÓN: Florencio Sucas, de 2 años, de Pamplona. MATRIMONIO: José Ignacio Carcano, de San Sebastián, con María Luisa Otxoa de Oiza, de Pamplona. Arcadio Aragón, de Pamplona, con María Dolores Saralegui, de Aizorotz.

Notas judiciales-

Señalamiento: Vista ante el Tribunal de Derecho de la causa que procede del Juzgado de Estella seguida contra Eufasio Díaz de Radá por imprudencia y tenencia fideita de arma de fuego sin licencia. Defendió el letrado señor Romero. Procurador señor Iñarra.

Radio Navarra, E. A. J. 6

206 metros. 1.456 kilociclos. PROGRAMA PARA HOY, DIA 20 DE SEPTIEMBRE. Emisión de dos a tres. A las dos, apertura de la Estación. Cotizaciones de Bolsa. Selección de discos. Cartelera de espectáculos. Emisión de nueve y media a once.

Esta emisión se dedica exclusivamente a la memoria del ilustre violinista pamplonés don Pablo Sarasate, al cumplirse el XXV aniversario de su fallecimiento. A las nueve y media, apertura de la Estación. A continuación hablarán ante el micrófono los señores siguientes: Don Alberto de Huarte. Don Mariano Antequa. Don José María Mangado. Don José María P. Salazar, en nombre de don Julio Aradill. La parte musical se ajustará al siguiente programa: Actuación de la señorita Petrita Larrasquilla (piano), que interpretará: Nocturno - Chopin. Balada - Idem. Actuación del señor Alvirra (violín), que interpretará, acompañado al piano por la señorita Carrasquilla: Romanza Andaluza - Sarasate. Jota Aragonesa - Idem. Discos ejecutados por el mismo Sarasate. Noticias de última hora. A las once, cierre de la Estación.

Noticias y sucesos

ACCIDENTE DE CADRETA

Comunican de Cadreita, que encontrándose cazando el pasado día por aquel término municipal el vecino José Vicioso Gil, de 29 años, se le disparó la escopeta que portaba, dándole la perdigonada en el brazo derecho y produciéndole heridas graves. A pesar de ser el hecho casual el Juzgado instruye diligencias.

Advertisement for Dr. Pedro Moreno, del Consultorio Municipal de niños, Rays ultravioleta, electro-medicina, RAYOS X.

POR DISPARAR CAPRICHOSAMENTE

Ante el Juez de Miranda de Arga ha sido denunciado el vecino de la misma y guardia jurado Simón Tapís Abrego, el que en completo estado de embriaguez fue sorprendido cuando disparaba su tercera carabina y con grave riesgo para los vecinos que pasaban por el lugar que se encontraba el indicado guarda.

Advertisement for Poliglos-Idiomas, PREPARACION PARA EXAMENES, LECCIONES, TRADUCCIONES.

UN SUCESO QUE NO ESTA CLARO

En el kilómetro 4 de la carrera de Pamplona a Villava por el Manicomio, jurisdicción de Burlada, fué hallado tendido en la cuneta Bibiano Cía Anz, de 75 años, vecino de Pamplona, el que presentaba graves heridas en la cara y fuerte conmoción cerebral.

Al herido se le trasladó sin pérdida de tiempo al Hospital de Barañáin y por la gravedad de su estado no ha podido declarar, ignorándose hasta la fecha lo que le haya podido pasar. El Juzgado instruye diligencias.

Advertisement for F. Jadraque, ODONTÓLOGO, RAYOS X.

Cien pláticas eucarísticas. Preparación para la Sagrada Comunión por el Rdo. P. Longinos Navás, S. J. Segunda edición, corregida y aumentada.-Barcelona, Editorial "La Hormiga de Oro, S. A.", 1933.-Un volumen de 272 páginas de tamaño 20 y medio por 13 y medio centímetros. Conocidas estas fervorosas pláticas en su mayoría, por haber visto la luz en varias revistas, ha mejorado su libro el autor y debido colaborador de "La Hormiga de Oro", accediendo a las vivas instancias de algunos sacerdotes y de muchísimos fieles, en agruparlas y reunir las en el presente volumen. Aunque muchas de ellas fueron pronunciadas por el P. Longinos Navás en diferentes tiempos y circunstancias, y pueden, convertiente ampliadas, utilizarse los ministros como pláticas preparatorias de la Comunión, resumidas como están por el propio autor, sirven a maravilla a los coadjutores para enfortecerlas antes de acercarse a la sagrada Mesa, y aun convertirlas en instrumento para la mejor y más frecuente recepción de la Sagrada Eucaristía.

En dos partes se divide el presente plaidado libro: la primera, que comprende cuarenta pláticas para cualquier día del año, está subdividida en tres series: propia humillación, iluminación de Cristo y unión con Cristo. La segunda, o de pláticas para días determinados y festividades del año comprende tres para el mes de enero, cinco para el de febrero, once para el de marzo, una para el de abril, catorce para el de mayo, diez para el de junio, una para julio, cinco para octubre, tres para noviembre y ocho para diciembre; en total, sesenta pláticas con las que pueden los fieles, en los días y fiestas más señalados del año, acercarse a recibir a Jesús Sacramentado, con preparación adecuada y alusiva a cada uno de ellos.

Recomendamos calurosamente el libro del P. Longinos Navás a las almas piadosas, en la seguridad de que con su lectura y consideración sacarán mayores y más abundantes frutos de la recepción de la Eucaristía, y se unirán con más indisolubles lazos a Jesús en esta pasajera vida y en la otra que no tiene fin.

Advertisement for L. A. Sagrés Irujo, ODONTÓLOGO, RAYOS X.

Interpretará, acompañado al piano por la señorita Carrasquilla: Romanza Andaluza - Sarasate. Jota Aragonesa - Idem. Discos ejecutados por el mismo Sarasate. Noticias de última hora. A las once, cierre de la Estación. Caso de introducir alguna modificación en el programa, lo daremos a conocer por el micrófono en la emisión de sobremesa.

Por telégrafo, teléfono y correo

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

CONSEJO DE MINISTROS

Lerroux debe presidirlos con gran contentamiento; por lo menos los relata prolija y minuciosamente

Solución provisional del problema hullero.-Modificación de la ley de términos municipales y revisión de jurados rurales para que haya tranquilidad en el campo durante la sementera.-Socorro a los siderúrgicos de Sagunto.-Ante proyecto de amnistía.-Mano corta a los gobernadores en materia de quinceñas.-Nombramientos de presidente del Consejo de Estado y subsecretario de la Presidencia.

Madrid, 19, (23.30) A las diez y media de la mañana quedó el Gobierno reunido en Consejo en el Palacio de la Presidencia...

El Consejo ha sido interesante y laborioso. Comenzó ocupándose de lo sucedido con la asamblea agraria...

El Ministro de la Gobernación dió cuenta de que el próximo domingo se proyecta celebrar en Oviedo un mitin socialista...

El Ministro de la Gobernación dió cuenta del lamentable y doloroso suceso de Sevilla que resultó muerto un capitán de la guardia civil...

El Ministro de Justicia dió cuenta de la dimisión del fiscal anterior, al que por las condiciones especiales en que se encuentra se le destina a situación de excedente forzoso.

Propuso que en lo sucesivo la provisión de vacantes en la Administración de Justicia se haga con sujeción a la ley orgánica del Poder Judicial.

Se dió cuenta de la resolución del problema de la alimentación de los presos, y del anteproyecto de bases para la amnistía, que quedó a estudio del Consejo.

Quedó enterado el Gobierno con satisfacción de que en estos momentos no quedan en las cárceles de España presos gubernativos, pues los existentes han sido libertados...

Se ha fijado en una circular normas para los presos preventivos, y se ha acordado reglamentar el uso por los gobernadores de la facultad de imponer quinceñas...

Rocha habló de su viaje a Barcelona. Tenemos interés en rectificar la noticia, achacable más que a información tendenciosa, a error de información, respecto a comportamiento de la representación de la Generalidad para la del Estado...

y Comercio para que inicie expediente del proyecto, que se presentará a las Cortes en la primera sesión que celebren.

El Ministro de Instrucción Pública dió cuenta del nombramiento de director general de Primera Enseñanza...

El Ministro de Obras Públicas anunció que aprovechará tres días para visitar las obras de la Conferencia Hidrográfica del Ebro...

Comunicó que ha dispuesto la aplicación de tarifa especial para el transporte de la granada, que, aunque parezca cosa insignificante, tiene exención numérica de bastante consideración...

El Ministro de Hacienda dió cuenta de la distribución de fondos del mes corriente y de decretos convalidando la creación del Ministerio de Comunicaciones...

El Ministro de Justicia dió cuenta de la dimisión del fiscal anterior, al que por las condiciones especiales en que se encuentra se le destina a situación de excedente forzoso.

Propuso que en lo sucesivo la provisión de vacantes en la Administración de Justicia se haga con sujeción a la ley orgánica del Poder Judicial.

Se dió cuenta de la resolución del problema de la alimentación de los presos, y del anteproyecto de bases para la amnistía, que quedó a estudio del Consejo.

Quedó enterado el Gobierno con satisfacción de que en estos momentos no quedan en las cárceles de España presos gubernativos, pues los existentes han sido libertados...

Se ha fijado en una circular normas para los presos preventivos, y se ha acordado reglamentar el uso por los gobernadores de la facultad de imponer quinceñas...

Rocha habló de su viaje a Barcelona. Tenemos interés en rectificar la noticia, achacable más que a información tendenciosa, a error de información, respecto a comportamiento de la representación de la Generalidad...

brará el viernes, pues aunque él sale esta noche para San Sebastián acompañando al Presidente de la República...

El ministro de Agricultura facilitó una nota diciendo que dió cuenta de la situación actual en el campo y de la necesidad de asegurar en condiciones normales las operaciones de la próxima siembra...

La Unión Económica ha publicado una nota manifestando su satisfacción por la salida de los socialistas del Poder...

La mediocridad se entrevistó con el director general de Seguridad al gobernador general de Cataluña, señor Selvá, creyéndose habrán tratado del traspaso de servicios de orden público a la Generalidad.

Hablando del momento político ha dicho Bujeda que el Gobierno de Lerroux cuenta con la confianza del Presidente de la República, pero que no puede vivir sin la del Parlamento.

Estima que por no haberse presentado el Gobierno a las Cortes ha incumplido el artículo 75 de la Constitución.

Creo que en caso de plantearse en las Cortes la cuestión de confinanza será muy probable la derrota del Gobierno.

La Prensa recuerda cumplirse hoy años de la sublevación de Villacampa y el segundo aniversario del expresidente del Congreso don Miguel Villanueva.

Seguramente será nombrado subsecretario de Marina el señor Rico Abello, de la disuelta agrupación al servicio de la República...

Se estudió la situación en el campo y se adoptarán medidas para asegurar la tranquilidad en aquél durante la sementera.

El Ministro de Justicia esbozó un anteproyecto de amnistía.

El de Hacienda pidió a todos sus compañeros le envíen avances de los presupuestos de sus respectivos departamentos.

En el Consejo del viernes se seguirá la provisión de altos cargos.

Rocha dió a los periodistas que en el Consejo de hoy no se había hablado de altos mandos militares. Ignoraba si podría ir a los actos que en Valencia se organizan con motivo del traslado de los restos de Blasco Ibañeta...

Parece que Barria ha presentado a sus compañeros de Gobierno un decreto relativo a la organización en Cataluña de la Junta Regional de Enseñanza, que no existía.

Se ha dicho cree el Gobierno que los mineros asturianos no aceptarán las fórmulas aprobadas en Consejo para resolver el pleito hullero a pesar de la aprobación dada por los diputados socialistas.

El decreto del 27 de marzo sobre subsidio obrero establece que el fondo necesario se constituya por un tanto por ciento de descuento de los jornales de los obreros...

Con ocasión del traslado de los restos de Blasco Ibañeta a Valencia volarán sobre esta ciudad varias escuadillas militares de aviación...

El capitán Rojas publica en "La Tierra" una carta pidiendo se ponga de una vez para siempre en claro lo ocurrido en Casas Viejas a fin de que la opinión conozca a todos los responsables de los luctuosos sucesos.

El traslado de los restos de Blanca. Con ocasión del traslado de los restos de Blasco Ibañeta a Valencia volarán sobre esta ciudad varias escuadillas militares de aviación...

Circulación interrumpida. En la calle de San Bernardo se cayeron varios cables del tranvía, por lo que éstos interrumpieron su circulación hasta que se reparó la avería.

NOTICIAS DE MADRID

Anoche salieron para Donostia el Presidente de la República, el jefe del Gobierno y el Ministro de Industria

Madrid 19 (23.30) DISPOSICIONES OFICIALES Entre otras se publican en la "Gaceta" las disposiciones que siguen:

Promoviendo a general médico de la Armada al coronel médico de la misma don Faustino Belascoain, y disponiendo quede en situación de disponible forzoso en el Ferrol.

Disponiendo que para todo lo concerniente con el funcionamiento de la Junta de sustitución de la segunda enseñanza queden sin aplicación la real orden y el reglamento de Junio de 1924...

DISGUSTO ENTRE AGRARIOS Se sabe que entre algunos elementos agrarios ha causado mal efecto la autorización del mitin preparado por los socialistas para el domingo en Oviedo...

SATISFACCION POR EL CESE SOCIALISTA La Unión Económica ha publicado una nota manifestando su satisfacción por la salida de los socialistas del Poder...

EL ORDEN PUBLICO EN CATALUÑA A mediocridad se entrevistó con el director general de Seguridad al gobernador general de Cataluña, señor Selvá...

EL GOBIERNO Y BUJEDA Hablando del momento político ha dicho Bujeda que el Gobierno de Lerroux cuenta con la confianza del Presidente de la República...

Estima que por no haberse presentado el Gobierno a las Cortes ha incumplido el artículo 75 de la Constitución.

Creo que en caso de plantearse en las Cortes la cuestión de confinanza será muy probable la derrota del Gobierno.

La Prensa recuerda cumplirse hoy años de la sublevación de Villacampa y el segundo aniversario del expresidente del Congreso don Miguel Villanueva.

FIRMA PRESIDENCIAL A las tres de la tarde acudió el señor Lerroux al domicilio particular del jefe del Estado y sometió a su firma los decretos aprobados en el Consejo.

EL COMITE NACIONAL SOCIALISTA Bajo la presidencia de Largo Caballero siguió hoy sus sesiones el comité nacional del partido socialista.

Los representantes regionales expusieron la situación política en las diversas comarcas y Largo Caballero dió a conocer el criterio de la ejecutiva.

Se encargó a una ponencia integrada por Prieto, Molina, Conejero y Largo Caballero la redacción de un proyecto de manifiesto que se dirigirá a la opinión.

EN ESTADO En el Ministerio de Estado estuvo hoy la comisión organizadora del traslado de los restos de Blasco Ibañeta desde Mentón a Valencia...

TODAVIA CASAS VIEJAS El capitán Rojas publica en "La Tierra" una carta pidiendo se ponga de una vez para siempre en claro lo ocurrido en Casas Viejas...

EL TRASLADO DE LOS RESTOS DE BLANCA Con ocasión del traslado de los restos de Blasco Ibañeta a Valencia volarán sobre esta ciudad varias escuadillas militares de aviación...

CIRCULACION INTERRUPTIDA En la calle de San Bernardo se cayeron varios cables del tranvía, por lo que éstos interrumpieron su circulación hasta que se reparó la avería.

DICE VALDIVIA A última hora de la tarde los periodistas visitaron al director general de Seguridad y le preguntaron qué había de cierto en el rumor que aseguraba la disolución del grupo de guardias de asalto...

Se le preguntó si habían ocurrido algunos sucesos, como se decía, en el pueblo de Hortaleza, y manifestó que lo pasado fué que ayer mañana, durante unos ejercicios de tiro en el cañón, en Carabanchel un proyectil explotó cerca de Hortaleza...

TRIGO, ARROZ Y UVA Una comisión de trigueros castellanos pidió a Fecec remedio para la deprecación del trigo.

Otra de arrozeros vascos le pidió medidas urgentes para aliviar la situación de los cultivadores.

Otra le habló del precio de la uva en la Mancha. Una comisión del cuerpo de ingenieros agrónomos le saludó en nombre del cuerpo y se le ofreció para asesorarle y ayudarla.

De acuerdo con su compañero de Trabajo el señor Fecec ha comenzado el estudio que

el Consejo de Ministros ha encomendado a ambos acerca de la modificación de la ley de términos municipales y revisión de jurados mixtos rurales.

En el expreso de Hendaya, a las once y veinte de la noche, ha salido para la capital de Guipúzcoa el Presidente de la República, acompañado por el Ministro de Industria y Acueductos...

Algo antes había salido en la misma dirección, en automóvil, el jefe del Gobierno, señor Lerroux.

MADRUGADA EN GOBERNACION De madrugada fueron recibidos los periodistas por el subsecretario de la Gobernación.

Les informó de haberse posesionado sus cargos los nuevos directores de Sanidad y Beneficencia dándole la posesión el subsecretario de Sanidad, doctor Estadella.

Dió cuenta de haber quedado resultada en Cáceres la huelga declarada por la mañana, de que la huelga de Plasencia seguía desarrollándose pacíficamente...

Mañana se impondrán en Sevilla los galones de cabo al guardia de asalto que se distinguió en la persecución de los pistoleros que dieron muerte al capitán de la Guardia civil Gil Palacio.

Terminó diciendo había continuado sus conversaciones con el señor Selvá sobre traspaso de servicios a la Generalidad en la parte referente al orden público.

COTIZACION DE VALORES BILBAO

Table listing various financial values and companies in Bilbao, including Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, and others.

MADRID

Table listing financial values and companies in Madrid, including VALORES DEL ESTADO, C. B. Hipotecario, and others.

ACCIONES

Table listing various stocks and shares.

Impermeables Checos-Gabardinas-Gabanos Cuero. Advertisement for waterproof clothing.

LA VIDA EN LAS REGIONES

Entierro en Sevilla del capitán de la guardia civil asesinado. Casares sale indemne de un accidente de auto

Madrid, 19 (23.30) TOROS EN VALENCIA Valladolid.—Nanado de Murube.

Primer.—Barrera, faena buena. Un pinchazo, media perpendicular y descabella. Segundo.—Armillita Chico hace una gran faena...

Quinto.—Barrera enajena al público con una monumental faena de muleta, exhibiendo pases de todas marcas.

Sexto.—Faena movida de Rrmibita. Gran quite de Bienvenido. El mejicano acaba de dos pinchazos y un descabello...

Octavo.—Vega de los Reyes se embarulla con el trapo. Madia, un pinchazo y una delantera. (Pitos).

FALLECIMIENTO DE UN CENTENARIO El Ferrol.—En Monfero ha muerto a los ciento dos años de edad el Labrador Cesáreo Rago...

TERMINO DE UNA HUELGA Cádiz.—En el Gobierno civil se han firmado las bases que ponen término al conflicto de Construcciones Aeronáuticas...

LOS TRANVIARIOS DE VALENCIA Valencia.—El gobernador realiza gestiones para evitar surja un conflicto entre los tranviarios.

U NCONSEJO DE GUERRA Barcelona.—Se ha celebrado Consejo de guerra contra los mozos de escuadra Juan Govia y Jaime Pujés...

NUEVAMENTE SE OPERA A CARNER Barcelona.—En la clínica del doctor Surroca se ha practicado una nueva intervención quirúrgica...

ACCIDENTE DE AUTO A UN EX MINISTRO La Coruña.—Cerca de Betanzos volcó un automóvil ocupado por el ex ministro de la Gobernación señor Casares Quiroga...

LERROUX EN BURGOS Burgos.—En automóvil llegó el jefe del Gobierno, que parece pernoctará aquí.

ENTIERRO DEL CAPITAN GIL PALACIO Sevilla.—A las cinco de la tarde se verificó el traslado de los restos del capitán de la guardia civil Gil Palacio...

MUERE LA MADRE DE CORDERO Lugo.—En Castroverde ha fallecido Josefa Pérez, madre del diputado a Cortes socialista Manuel Cordero...

ULTIMA HORA Madrid, 20, 3.15 El ex presidente del Consejo de Ministros don José Sánchez Guerra se encuentra en gravísimo estado...

El Balneario de BETELU

prorroga la temporada de Aguas hasta el 15 de Octubre, para facilidad de sus numerosos y distinguidos Clientes, a petición de muchos de ellos

dad para la del Estado, habiendo tenido para ésta la primera todo género de consideraciones...

El Ministro de Trabajo se ocupó de la reorganización de su departamento, y el de Agricultura expuso sus gestiones referentes a la Asamblea Agraria...

El Consejo autorizó a los ministros de Agricultura y Trabajo para tomar los acuerdos y resoluciones adecuados en relación con el trabajo en el campo...

El Ministro de Comunicaciones expuso algunos asuntos de su departamento que no revisten especial interés.

El de Industria y Comercio trató de la huelga carbonífera, en cuyo asunto se ha adoptado una solución interina...

En cuanto a la crisis de la Siderúrgica de Sagunto se acordó acudir de momento a las necesidades más urgentes...

Dió a conocer la dimisión irrevocable de Alvarez del Vayo como embajador en Moscú, y he propuesto quede en suspenso la provisión de la vacante hasta que se estudie nueva resolución.

Se ha acordado nombrar director general de Beneficencia a don Antonio Tuñón de Lara, y de Sanidad al doctor don José Verdes Montenegro.

Dió cuenta de haber recibido al Presidente del Tribunal de Garantías, que me habló de la provisión de fondos para instalación del organismo...

Cupón regalo. Solamente por un mes y para que todo el mundo pueda conocer nuestros trabajos... CASA ROTCEN. Apartado de Correos, 445. VALENCIA. Precios increíbles para profesionales.

Información del Extranjero

El Canciller austriaco, Dollfuss, se ratifica en su posición y gana terreno

Sale la expedición científica de Byrd al polo Sur. El "U. R. S. S.", a la estratosfera. Varios misioneros perecen a consecuencia de la peste bubónica. Kinglevinsky vence por puntos a Sharkey. Nuevo levantamiento en Cuba y represión del mismo. Parece que Grau Sanmartín resigna el mando.

SE CORTA EL AGUA A LOS OFICIALES REBELDES REFUGIADOS EN EL HOTEL NACIONAL. La Habana.—Todas las propuestas hechas hasta ahora a los 454 oficiales refugiados en el Hotel Nacional han resultado infructuosas. Los soldados que hacen guardia alrededor del Hotel han hecho excoavaciones con objeto de cortar el suministro de agua a los oficiales. UNA EXCURSION DE OCHENTA MIL KILOMETROS A TRAVES DE AFRICA. Marsella.—A bordo del "Lamoriezère", vapor correo de Argelia, ha entrado en Francia el señor Ramecour, que acaba de realizar un fantástico viaje a través de África en automóvil, recorriendo más de 80.000 kilómetros. Durante su excursión ha cazado 34 buitres, seis elefantes, seis hipopótamos, tres grandes gorilas, cinco osos, cocodrilos y numerosos animales más. VEINTICUATRO OBREROS RUSOS PERECEN AHOGADOS. Moscú.—En la travesía del río Oká, ha naufragado un vaporcito que iba lleno de obreros, perteneciente a una empresa de automóviles. Resultaron ahogados 24 hombres. EL CANCELLER AUSTRIACO GANA TERRENO. Viena.—En los centros autorizados se de-

acuerdo de unión sacra que pueda conciliar las tendencias divergentes. LAS CONFERENCIAS PREVIAS A LA CONFERENCIA DEL DESARME. París.—Las conferencias franco-británicas sobre el desarme, y principalmente sobre el control, comenzaron ayer en el ministerio de Negocios Extranjeros. De la primera conversación se desprende impresiones optimistas a juzgar por las informaciones que se han facilitado. El señor Daladier dijo a la salida que se había logrado un gran esfuerzo de comprensión por parte del Gobierno británico y la situación parece marcar un progreso. Norman Davis participará hoy en estas conferencias. El delegado inglés y el americano marcharán después a Roma para conferenciar con el Gobierno italiano. DISMINUYE CONSIDERABLEMENTE EL PARTIDO LABORISTA. Londres.—Según el informe anual del partido laborista, el número de miembros de dicho partido ha disminuido en 60.000, siendo de la actualidad 2.139.000. Los miembros de las Trade Unions han bajado en 1.9.0.264, con una baja de 113.947. LA EXPEDICION CIENTIFICA DE BYRD AL POLO SUR. Boston.—El comandante Byrd acompañado de 70 personas más, entre los que

EL "U. R. S. S.", A LA ESTRATOSFERA. Moscú.—Hoy es de salir el globo "U. R. S. S." para la estratosfera que está preparada desde ayer por el jefe de Estado Mayor de las tropas aéreas, Kripine. VARIOS MISIONEROS VICTIMAS DE LA PESTE BUBONICA. Roma.—Comunican de Nairobi (Africa Oriental Británica), que se ha declarado la peste bubónica en el Kenya, extendiéndose de una forma alarmante en dicha región y en la de los Grados Lagos. Varios misioneros han muerto con la peste. DESAPARICION DE PERIODICOS CONTRARIOS A LA POLITICA DEL GOBIERNO. Nueva York.—El senador republicano Schall ha dicho en un acto público que desde primero de año dejarán de publicarse

ANEMIA AGOTAMIENTO

se cura en pocos días con el VINO ONA poderoso tónico fortificante

todos los periódicos que combaten la política del Gobierno nacional norteamericano. COLISION ENTRE LOS NAZIS AUSTRIACOS Y LA POLICIA. Viena.—Entre una partida de nazis y la policía hubo un nutrido tiroteo en Coblitz, resultando tres muertos. LOS ESTRAGOS DE LA PESTE BUBONICA. Teherán.—La peste bubónica está causando en Manchuria del norte grandes estragos. Hasla ahora se cuentan seiscientos muertos. KINGLEVINSKY VENCE POR PUNTOS A SHARKEY. Chicago.—El boxeador Kinglevinsky ha vencido por puntos a Sharkey. LEVANTAMIENTO CONTRA EL GOBIERNO Y REPRESION. Habana.—El capitán Juan Blas Fernández se ha levantado en armas contra el Gobierno en la región de Morón al frente de trescientos hombre. Las tropas federales han salido para reducirlo. Dicho capitán Fernández también se sublevó contra Machado. LOS ESTUDIANTES ARMADOS VENCEN A LOS SUBLEVADOS. Habana.—Las últimas noticias aseguran que en Camaguey se ha desarrollado un combate entre la tropas de estudiantes armados enviados por el Gobierno y el capitán Fernández que mandaba un grupo de trescientos hombres. Los leales penetraron en Monzón donde se había hecho fuerte el repertidamente mencionado capitán.

PARACE QUE GRAU SANMARTIN RESIGNA EL PODER. Habana.—Se ha desarmado a la Policía. Afirmase que Grau Sanmartín se propone resignar el mando que será entregado a las fracciones que están dispuestas a apoyar al Gobierno. Se ha evitado la huelga de la Federación de Médicos en vista de que el Gobierno ha satisfecho sus demandas disolviendo las sociedades de médicos españoles que residen en la isla. BAÑOS DE CUCHO (Burgos). Aguas sulfurosas; sulfúricas; Nitrogenadas. Curan las enfermedades de garganta; BRONQUIOS, catarros; y las de la PIEL. ARTRITISMO. Inhalaciones; baños; duchas; Pulverizaciones. Altura 600 metros; Clima seco; sanísimo, magnífico parque. Precios económicos. Pidan folletos. A 16 kilómetros de Miranda y 20 de Vitoria.

LA LEY DE VAGOS. Hoy se ha aplicado la ley de vagos a 20 detenidos en la cárcel de Ondarreta, poniendo en libertad a otros detenidos. POR LA ESTANCIA DEL PRESIDENTE. Han llegado a San Sebastián 50 policías y 80 guardias de seguridad. Todas estas fuerzas vienen mandadas por el inspector señor Lapetra y permanecerán en ésta durante la estancia del señor Alcalá Zamora. EL VIAJE DE LERROUX. El señor Lerroux ha salido de Madrid en dirección a esta capital; ha cenado en Burgos y es esperado en las primeras horas de la mañana. LA PELOTA. En el frontón Moderno han jugado a remonte Mina y Salaverría I a Jurico y Ugarte. Han ganado los primeros que han dejado a sus contrarios en 47 tantos para los contrarios 50. PARA EL CIRCUITO DE LASARTE. Hoy se han recibido las últimas inscripciones para el circuito de Lasarte, que como se sabe se celebrará el próximo domingo. Se han inscrito Crousech, sobre Alfa-Romeo y el corredor chileno Zanelli sobre Bu gatti; éste último ha hecho brillantísimas carreras en este circuito. ASAMBLEA DE ESTUDIANTES. Hoy ha celebrado asamblea la Federación de Estudiantes Católicos. Por la mañana han tenido una misa ante la Virgen del Coro y comunión. Más tarde, y en la Casa del Estudiante bajo la presidencia de don Francisco Yarz, se celebró la asamblea, en la que aprobaron asuntos de trámite y diversos acuerdos. Entre estos figura el de pedir al Gobierno la creación de la Universidad Vasca.

GRUBER

Arcas para caudales y cajas murales. Máxima seguridad. Precios sin competencia en igualdad de calidad y tamaño. Pedid catálogo a MATTHS. GRUBER, Apartado 185, BILBAO.

Representantes: FELIX ILUNDAIN, Navia de Tolosa, 19.—Pamplona

Información del País Vasco

A las once y media de la mañana de hoy llegará a San Sebastián el señor Alcalá Zamora; horas antes habrá llegado el señor Lerroux.-Últimas inscripciones para el circuito de Lasarte.-Carreras de blandros en Donostia. "La Gaceta del Norte" de Bilbao al Fiscal.

GUIPUZCOA. San Sebastián 19, (23.30) EN LA DIPUTACION. La conversación de los periodistas con el presidente de la Gestora sobre detalles de organización y llegada del señor Alcalá Zamora a San Sebastián. Como entre los números del programa de la estancia presidencial—nos dice el señor Castro—figura la jira con que la Diputación va a obsequiar al señor Alcalá Zamora, jira que consistirá en una visita a Oñate y su histórica y famosa Universidad, esta mañana el señor Castro se ha preocupado de cuantos detalles de organización usga indispensable para esta jira, ya que es deseo de todos los gestores de que no falte el menor detalle de organización para que la excursión sea todo lo más agradable posible. —Mañana, con objeto de salir a esperar al señor Alcalá Zamora, el señor Castro acompañará al gobernador civil hasta Zumárraga, lugar en que se unirán al tren presidencial hasta San Sebastián, en que se tributará al presidente un gran recibimiento. El señor Castro irá acompañado por el señor Sasiain, vicepresidente interino de la Comisión provincial, y jefe de Miqueletes señor Churruga. —Los gestores esperarán a S. E. el presidente de la República en la estación para inmediatamente dirigirse al palacio de Miramar, donde tendrá lugar la recepción oficial para la cual ya se han recibido en la Diputación las invitaciones correspondientes. DE LA ALCALDIA. Entre las visitas que recibió en su despacho esta mañana el alcalde señor Sasiain, figura la de una representación de la Sociedad de carreras de caballos y la de elementos directivos del Circuito y Federación Mercantil de Guipúzcoa. Estos últimos, después de un cambio de impresiones con el alcalde acerca del viaje de S. E. el presidente de la República, acordaron invitar a todo el comercio de San Sebastián a que cierre sus puertas desde las once y media a las doce y media de la mañana. El alcalde manifestó que interesa vivamente a la ciudad dispensar un gran recibimiento al presidente de la República, y más todavía en estos momentos en que existe un problema local de vital importancia y cuya resolución ha de buscarse por todos los medios. Aunque el alcalde no nos hizo mención de ese problema, por sus palabras parece deducirse se trata del problema de los recreos. El alcalde ha recibido una invitación del embajador francés para asistir a la comida con que dicho embajador obsequiará el jueves, día 21, a las dos de la tarde, al señor Alcalá Zamora. TIRO DE PICHON. Mañana, en el Tiro de Pichón, habrá una tirada especial en la que se ventilará una artística copa donada por el Centro de Atracción y Turismo. Dicha copa será entregada al ganador por el propio alcalde la ciudad en representación del C. A. T.

ALAVA. Vitoria 19 (23.15) UN DONATIVO. La Junta del Hospicio de Vitoria, ha recibido la cantidad de dos mil pesetas, legado de don Cesáreo Iradier y Uriarte, ya fallecido, para los fiensos del Establecimiento. UN SUICIDIO. En la mañana de hoy, en el pueblo de Zuazo, el vecino del mismo, Ricardo Aguilanaco Aja, de 28 años, casado, se ha disparado un tiro en la cabeza con una escopeta de dos cañones del calibre 12. El fallecimiento ha sido instantáneo. UN AHOGADO. En la tarde de ayer y en pueblo de Elosu, se hallaba en una era lindante a la casa de sus padres, el niño de dos años Damián Urquiolá y Vélez. En la misma era hay un pozo al que cayó, sin duda por alguna imprudencia y fué extraído cuando era cadáver. UN ROBO. Se ha detenido a Marcelo Pinillos y Nicanor Fernández Vergara, de 23 y 30 años de edad respectivamente, como presuntos autores del robo de una bomba de extraer agua, propiedad del pueblo de Gámarra. Los citados niegan su participación en el hecho. INAUGURACION DE UN CENTRO NACIONALISTA. El próximo domingo, día 24, tendrá lugar a solemne inauguración del centro de Emakume Abertzale Batza de Aguirain (Salvatierra), siendo con este motivo muchos los patriotas que se reunirán en la indicada localidad. VIZCAYA. Bilbao 19 (23.15) PARA UN HOMENAJE. Por los elementos nacionalistas ha sido bien acogida la idea de tributar un homenaje, consistente en una merienda, a los activos propagandistas y futuros esposos Mandaluntiz-Trabudua, con motivo de su próxima boda. LO QUE DICE UN PERIODICO. Un periódico vespertino afirma, saber, que el gobernador civil gestionará del Partido Nacionalista Vasco, para que acceda a es-

tar representado en la Gestora Provincial. El mismo periódico dice no cree acceda el Partido Nacionalista Vasco a esta petición, en tanto se elija la Gestora en la forma en que se ha hecho hasta la fecha. EN EL GOBIERNO CIVIL. El gobernador ha sido interrogado por los periodistas sobre la forma de cubrir las vacantes de la Gestora y el señor Muga se ha negado a hacer manifestaciones a este respecto. En este centro se les ha informado a los periodistas, había sido denunciado el periódico "La Gaceta del Norte", por publicar en última página una caricatura que se ha considerado ofensiva para uno de los miembros del actual Gobierno. El gobernador ha impuesto sendas multas de cincuenta pesetas a Enrique Abucas, Andrés Hernández y Benito Ubiondo, los que iban repartiendo unas hojas clandestinas de carácter sindicalista. A DISPOSICION DEL JUZGADO. Ha sido puesto a disposición del juez, Sabino Gil García, el que ha promovido un fuerte escándalo en la vía pública y ha dado muerte a Lerroux. UNA EXPOSICION. Está siendo muy visitada una exposición de cuadros vascos del joven pintor araba, don Isaac Díez de Ibarredo, ex presidente de Juventud Vasca de Vitoria. El joven artista ha expuesto sus trabajos en el Sabin Etxia. ATROPELLADA POR UN CAMION. Cuando iba por el puente de Isabel II la niña de 7 años María Santoro Fernández, en compañía de sus padres, se le echó una camioneta encima y atropelló a la niña, causándole tan graves heridas, que falleció a los pocos momentos de ocurrir el hecho. El conductor del camión ha sido detenido. UNA REYERA. En San Salvador del Valle ha sido detenido Antonio Arizmedil, que sostuvo una reyera con un convecino suyo y con un arma blanca le causó graves heridas en el bajo vientre. UN ANOTO DEL GOBERNADOR. El Gobernador civil señor Muga ha hecho entrega a la Prensa de la siguiente nota: En algunos periódicos he visto que se habla de "residuos de licencia de armas", pareciendo referirse a autorizaciones especiales, concedidas alguna vez y respetando las razones que hubiere para tales concesiones, he de hacer público que cualquier autorización de esas que existía, se ha de considerar desde este momento anulada y sin ningún valor ni efecto, debiendo los poseedores apresurarse a solicitar la oportuna licencia en la forma que exige las disposiciones vigentes en la materia. Esta nota del gobernador está siendo muy comentada, por referirse a permisos especiales que dió el saliente gobernador señor Sevilla.

CAJA DE AHORROS DE NAVARRA. CON LA GARANTIA TOTAL E ILIMITADA DE LA EXCMA. DIPUTACION. Colaboradora del Instituto Nacional de Previsión. Libretas ordinarias a la vista ... 3% % Imposiciones anuales ... 4 % % Imposiciones semestrales ... 3'00 % % Cuentas corrientes a la vista ... 2 % % Seguros sociales.—PENSIONES a los 65, 60 y 55 años a capital cedido y a capital reservado.—Rentas inmediatas.—CAPITALES HERENCIA.—DOTES INFANTILES.—HOMENAJES A LA VEJEZ.—Bonificaciones a los imponentes. OFICINAS GENERALES en su nuevo edificio de la Avenida de Carlos III.—Nuevo Ensanche. SUCURSALES: Alasua, Aotz, Arriba, Atalio, Caparroso, Careastillo, Capcante, Corella, Echalar, Elizondo, Estella, Iruzun, Isaba, Leiza, Lesaca, Lodosa, Los Arcos, Marella, Sangüesa, Santesteban, Tafalla, Tudela, Viana y Vera del Bidasoa.

En las próximas vendimias. vides sanas, bien constituidos y de aceptación en el mercado obtendréis elaborando vuestros vinos tintos con ENOGARANOL y los vinos claretes y blancos con FOSFO-SULFUROL Para la limpieza y desinfección del material vinario emplead el ENCSAL y en general, en todos los productos para la elaboración de vino, exigid la marca ALGRY. Autorizados por el actual Estatuto del Vino. LABORATORIO VITICOLA ENOLOGICO DE LA RIOJA, LOGROÑO.

Aceros Hierros Carbones Ferreteria Talleres de construcción. Bombas Motores "Otto Deutz" Maquinaria de panaderia. Prensas para vino y aceite. MARRODAN Y REZOLA. Apartado 2. LOGROÑO. I dan presupuestos gratis y dirija la correspondencia a MARRODAN Y REZOLA, S. L. Apartado 2. LOGROÑO.

Tojos, todos los insectos huyen de la habitación en que muebles y sienes se lustran con ALIRON

ce que las declaraciones del príncipe Sialherenberg demuestran que hay grandes diferencias entre los dos grandes campos políticos, el de la izquierda y el de la derecha, que habían de constituir el frente patriótico. La situación muy confusa ayer, se va dibujando por momentos. Un hecho de importancia queda en pie: Es que la posición de canciller Dollfuss, al cual man manifestado su confianza los dos frentes opuestos, se ha ratificado plenamente. La posición del frente patriótico es bien conocida. Todos marchan como un solo hombre tras su jefe. En cuanto a los socialistas observan una actitud de reserva que mantendrán mientras el canciller no se pronuncie francamente por la dictadura fascista. Todos los partidos burgueses y grupos nacionales han elegido por jefe al canciller, hecho que constituye para el jefe del Gobierno un éxito considerable. Resta ahora forjar las modalidades de un

Distribuidores en Pamplona:

Cooperativa Militar Mayor, 38. Vida, Juan M. Argal Mayorados, 22. ARDANAZ HERMANOS, Mayor 16. Juan Varela Mayor, 50. Vidua Goni e Hijo, Mercederes, 7. Vidua Martín Galán San Antonio, 12. Nicolás Varela Avo. San Ignacio, 18.

Cerebrino Mandri

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea. Cura el dolor de cabeza, neuralgias (Faciales), Intercoastales, de riñones, Cística) y las molestias periódicas propias de la mujer. PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE. NUNCA PERJUDICA. TONICO MANDRI PARA CONVALECENTES, NEURO-ASTENICOS ANEMICOS Y DEBILITADOS. Resulta útil en muchas ocasiones prestar atención a lo que dice un recorte de periódico.

SECCIÓN DE DEPORTES

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde:

Irigoien y Arbeloa
contra
Taco y Azoitia

Teatro Goyarre

TELÉFONO 222

Miércoles 20 de Septiembre de 1933

Matinée, a las siete y cuarto.
Noche, a las diez y media.

La interesante comedia Fox

La lotería del diablo

por la pareja ideal
JANNET GAYNOR y CHARLES FARRELL



Campeonato de pelota
en "Larraña"

Ayer se celebró el sorteo de las parejas que han de actuar en el campeonato de pelota organizado por el Club Deportivo Larraña. Como era de esperar se han inscrito varias parejas y muy niveladas, lo que hace suponer que el Campeonato resulte muy interesante. Esperamos acudan el mayor número de socios para darles más realce a los partidos que empezarán a jugarse hoy a las cuatro de la tarde por el siguiente orden:
Primero.—Larrañaga e Iturrac, contra Irujo y Barábar.
Segundo.—Irujo y René Petit, contra Mendilluce N. y Saliz.
Mañana juegan a la misma hora. Primer partido.—Sancaña hermanas, contra Canalejo y Maisona. P.
Segundo partido.—Irujo F. y Eugui J. contra Jadraque F. y Cadena.

En Azoitia

EL DOMINGO EN EL GUNREA DE AZCOITIA

Con una buena entrada se jugaron dos partidos de pelota a mano. Estos hubieron de ser variados por lesiones de Echave IV y Echave, que habían de jugar en el primero y segundo, respectivamente.

El encuentro inicial corrió a cargo de los novatos Artache Hermanas, contra Echaziz III y Barrera.
Ganaron los primeros por seis tantos de diferencia.

En el segundo partido Zabala y Mallavia I quedaron en 16 ante Echave III y Aramburu. Estos desde el comienzo se destacaron pese a la buena labor de Zabala que estuvo muy voluntarioso. Aramburu con su toque extraordinario contribuyó en gran parte a la victoria, teniendo delante un excelente compañero en Echave III.

PORTAL-TRIKI

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra las erupciones y la caída del pelo.

SOLITARIOS

El contrasentido del amateurismo puro

Con los partidos del domingo pasado, se ha terminado la tercera jornada del campeonato, viéndose palpablemente que los equipos no están todavía en su punto. La derrota del Tolosa en su propio campo, es sin duda lo más ruidoso y lo que ha dado lugar a un sin fin de comentarios. ¿Cómo es posible, que los urdines hayan perdido por 4 a 1 en su propia cancha? Este partido nos da a entender o una gran "desinfladura" en el bando tolosarra, o un formidable "arazón" del "once" logroñés. El fuera esto último, mala suerte la de Casana, ya que el domingo que viene le corresponde ventilar, su partido con el Logroño en Las Gaunas y a nuestro oído hay que hacerle zurdidos y remiendo clarísimos imposible de hacerlo en lo que queda de tiempo, para la celebración del encuentro. Pero esperemos, que bien pudiera ser que el 4 a 1 de Berazubi sea debido, a un tropiezo injustificado de los simpáticos urdines y entonces...

Ya dijimos a su debido tiempo, que el Zaragoza se nos presentaba como un equipo vulgar. Y creo, no haberme equivocado.

Con los "humos" que iban los maños al field de Gal, debieron haberse merendado a las huertas de René por según parece se les ha indigestado la merienda. Bueno yo creo, que se irán convenciendo de que no tienen equipo y que solamente Tortero, les amparará de la derrota porque fuere de Zaragoza... a "palmar".

Del partido de aquí, un Donostia desocho, oído. Ausente aquel juego precioso que ha practicado siempre en San Juan, tanto la llamada ex Real como el hoy Donostia.

No justificaron el aumento del sueldo, varidos de ellos y tampoco los demás estuvieron a la categoría que les corresponde, excepción hecha de Urtiberea y Arana que supieron defender, el buen nombre del fútbol donostiarra.

Los demás tendrán que apertar las "tabas", si no quieren que se enfaden sus "hinchas".

Dieron un paso más, para la recuperación de forma, Catachús y Vergara. Paco Bienzas es el héroe del partido. Un Rey fantástico, e imprescindible en el primer equipo y un Oyaga excepto algunos fallos se nos presentó con cualidades de buen goal-keeper. El ala derecha y Villacampa mal mal y mal.

Ruiz sin flexiones hizo un buen partido. Kuki y Bolico sin llegar a lo que se pudo esperar de ellos hicieron un encuentro muy aceptable.

ATXONDO

La animación por las carreras de Lasarte

San Sebastián. — La animación por presenciar las carreras de Lasarte es enorme. La Casa Maserati rogó a Nuvolari no se desplazara a Praga, donde le daban 50.000 liras por correr, y este gran corredor accedió a ello. Hoy llega la "cuadra" Bugatti y mañana la Maserati.

Las pruebas oficiales se celebrarán los días anunciados.

Tantas y tan contradictorias son las resoluciones que transforman a un amateur en profesional, que se puede llegar a la conclusión de que la definición del amateurismo es una simple cuestión geográfica. Quien pasa por amateur en un país determinado es profesional en el vecino. Y faltas leves son consideradas con criterio drástico en momentos en que otras graves son pasadas por alto, aun tratándose de un mismo jugador. Véase el caso de Cochet, el más original quizá de los últimos tiempos.

Las noticias llegadas de París dicen que monsieur Cochet, el tennisman francés, ha sido intimado por las autoridades locales del tenis para que se cuido de no tomar parte en una cinta cinematográfica que se relaciona con el deporte de su especialidad, so pena de ser considerado como profesional. Según esa decisión de los faraones locales, Cochet puede actuar en una película de cowboys, por ejemplo; pero desde el instante en que tome una raqueta frente a la lente de la cámara, muere su condición de amateur. Dicese que solamente Einstein es el hombre capaz de entender su teoría de la relatividad del amateurismo únicamente la entienden sus autores.

Porque ha de saberse que durante años y años, monsieur Cochet ha sido vendedor de artículos para tennis, y por cierto que ha ganado bastante dinero con esa profesión, sin que por ello se le acusara de profesionalismo. En cambio, en los Estados Unidos es tan signo de profesionalismo el vender artículos de deporte como el cobrar una suma por tomar parte en un encuentro, mientras que el tomar parte en una película no es considerado tal, aunque la película se refiere al deporte de la especialidad del actor. Eso ocurrió, por ejemplo, con Bobby Jones, campeón de golf, que hizo una película con argumento referente al deporte de su lucimiento.

Y más todavía: en el torneo de la Riviera, los franceses presentaron dos parejas para los dobles. En una de las parejas figuraba, con nombre supuesto, Jean Borotra. En la otra, y en las mismas condiciones, Henri Cochet. La Federación Francesa de tennis no prestó atención al hecho, que en los Estados Unidos hubiera convertido inmediatamente en profesionales a ambos.

Los ingleses poseen reglas más estrictas aún. Para la Amateur Athletic Association de Gran Bretaña es amateur quien "nunca ha competido por un premio de dinero o por una apuesta que lo valga, ó que nunca ha enseñado, perfeccionado o asistido en las prácticas del ejercicio atlético como un medio de vida". La British Amateur Rowing (Remo) Association niega la condición de amateur a quien haya timoneado o remado en una regata con un profesional, por cualquier premio que sea, o que se emplee como obrero o de cualquier otro modo en una industria referente al deporte. Y para llevar aún más lejos la serie de contrasentidos, se

RETOS

El equipo de Larrañaga para jugar un partido el próximo domingo a las cuatro en punto de la tarde en el campo del Ave María se jugarán once "ochenas". Nuestro equipo se alineará de la siguiente forma:
José Antonio; Bratos, Jiménez; Alberto, Asunción, Añezar, Arta, Jervasio y Sar Leandru.
Se ruega la contestación en este mismo periódico.

El River Plate no viene

La Liga Profesional argentina ha prohibido, por nueve votos contra ocho, la visita a Europa del River Plate.

Hacían falta, por lo menos, doce votos favorables para consentirla.
Mañana nos ocuparemos de este asunto.

El "Criterium" de los ases se lo adjudica el italiano Guerra

Mantua. — Ayer se celebró el importante carrera ciclista Criterium de los Ases, sobre el circuito de Mantua, en un trayecto de 101.790 metros.

La prueba constituyó un brillante triunfo del as italiano Learco Guerra, que llegó a la meta en primera posición, después de haber empleado en el recorrido 2 horas, 30 minutos, 34 segundos 4-5. En segundo lugar llegó el francés Cornet; tercero, el italiano Olmo; cuarto, el suizo Bulla, y quinto, el italiano Bertoni.

AUTOMOVILISMO

CHIRON GANA POR TERCERA VEZ EL CIRCUITO DE MASARYK

Praga. — En Brno, y organizada por el Automóvil Club de Moravia-Silesia se corrió la cuarta carrera Circuito Masaryk. Los coches de más de 1.500 de cilindrada dieron 17 vueltas al circuito, que tiene 29.142 kilómetros, recorriendo un total de 495 kilómetros y 414 metros.

A pesar de que el tiempo estaba poco seguro acudió muchísimo público. El resultado constituyó un nuevo y rotundo éxito de los "monoplazas" de "Alfa-Romeo". Y otro personalísimo, del francés Chiron, que ganó la prueba por tercera vez consecutiva.

Llovió y la lluvia se encargó de dificultar la marcha de los corredores, que no pudieron alcanzar la media hora que obtuvieron en anteriores ediciones de la prueba.

La clasificación fue:

1. Chiron, sobre "Alfa-Romeo", que cubrió la distancia en 4 horas, 50 minutos y 2 segundos, a una media de 102.370 por hora.
2. Facigli, sobre "Alfa-Romeo", en 4 horas 54 minutos y segundos 8-10.
3. Wimille, sobre "Alfa-Romeo".
4. Dreyfus, sobre "Bugatti".

Los palmares de las tres ediciones anteriores señalan estos datos:

1930. Vencedor, Morgen, sobre "Bugatti" a 101.027 por hora.

1931. Vencedor, Chiron, sobre "idem", a 117.900.

1932. Vencedor, Chiron sobre "idem", a 108.900.

El resultado del circuito Masaryk permite suponer que Nuvolari, el gran campeón italiano, vendrá el domingo a Lasarte con ganas de vengar las repetidas derrotas que le están haciendo sufrir Chiron y Facigli, sustituidos en la escudería Ferrari.

Atletismo internacional

En Colonia: Alemania, 83 puntos; Francia, 62 puntos.

En Milán: Italia, 85 puntos; Inglaterra, 62 puntos.

Durante este match, el italiano Becali batió el record mundial de los 1.500 metros, haciéndolos en 3 minutos 49 segundos.

¡Patriota!

¡Solidario vasco!

Acuérdate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi.—Pedir catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero. EIBAR.

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciones, como son: gástrica tífus, gripe, etc. Tómese antes de adquirir el preparado de sí lleva el nombre PUJOL, para JOL, S. A., San Pedro Martir, nunca no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herbolisterías.
Depósito general: PRODUCTOS FURRO 6, Barcelona
Teléfono 75.376

"ORBEA"

La bicicleta de calidad, vencedora en todas las carreras nacionales. Vuelta a Cataluña 1933, primero de los nacionales, Vicente Trueba. Carrera Internacional de Irún, primero, Luciano Montero. Representante exclusivo para Navarra. ANTONIO MARTINEZA. Tafalla. QUEDAN ALGUNAS AGENCIAS DISPONIBLES

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0,10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0,50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0,10 pesetas por anuale.

Alquileres

DESEO bajera para comercio. Admitiría parte comercio establecido sitio céntrico, cuatro metros cuadrados mínimo.—Informes: Oñite, 2, pral. izquierda, Nuevo Ensanche.

Compras

COMPRO solvaje usado y baldosa. Razón la Administración.

COMPRARIA de ocasión los siguientes materiales: 25 metros cúbicos mampostería, 150 metros cuadrados tarima, 25 puertas interiores, 16 ventanas exteriores, 60 metros cuadrados baldosa. Solvaje de pisos y tejado y unos 20.000 ladrillos.—Informes en la Administración.

COMPRARIA cuatro cubiertas en buen uso, de 715-115 y dos faros para "Citroen" de 5 H. P.—Informes en la Administración.

VENDO un trozo de terreno de unos 2.500 metros cuadrados en precio muy conveniente.—Razón Administración.

CAMBIARIA hermosa radio por máquina de escribir usada.—Informes Administración.

Empleos

CHICA para recados se necesita.—Informes en esta Administración.
NECESITA sirvienta formal; buenos informes, señora sola.—Informarán en esta Administración.

Varios

TERRAZAS, medianiles, etc.; impermeabilización de los mismos con el producto FLINTKOTE, por el especialista en estos trabajos, Francisco Tolosa, San Sebastián.—Informes: Campana, 14. Teléfono número 28-89.

CAMBIARIA radio estupenda por 100 metros de tarima o 4 metros cúbicos de madera de armar, para solvaje. Informes en esta Administración.

CARPINTEROS!! Poterías moto B. S. A. en perfecto estado, cambiaría por 25 pesetas de habitación interiores. Razón en este periódico.

TRANSPORTISTAS!! Admito ofertas para el traslado de uno a otro punto de la población, de unos 50 viajes de materiales de construcción en cualquier fecha y hora que convenga al transportista, en camioneta volquete.—Informes en la Administración.

DESEA contratar el arrastre de 1.400 kilos de remolacha desde el Valle de Ega a Pamplona.—Para ofrecimientos en total o por partidas dirigirse a Leandro Urrea, en MURIEZA.

REPARACION de toda clase de máquinas de coser.—Jarauta, 61 y 63.

TRANSPORTISTAS.—Se desea contratar el arrastre de 1.400 kilos de remolacha desde el Valle de Ega a Pamplona.—Para ofrecimientos en total o por partidas dirigirse a Leandro Urrea en Murieza.

Pérdidas

EL CONCEJO DE ZUBIRI encontró una vaca, la que entregará a quien acredite ser su dueño, abonando gastos.

PERDIDA DE PERRO raza "Pointer", color rojo, con pintas blancas; atiende por "Sol". Perdióse en la "Laguna" de Tafalla. Se gratificará a quien lo entregue, en esta misma ciudad, a Juan Alcalde.

EL DIA 7 del actual desapareció el automóvil Aurrera que hace el servicio entre Pamplona, Santesteban y Elizondo una maleta de un viajero, se ruega al que la tenga la entregue en la administración del Aurrera. Se gratificará.

Traspasos

SE TRASPASA Bar bien aporquado, en buenas condiciones.—Informes en esta Administración.

Venta de ganados

HAY DE VENTA 40 corderos castrados y 40 corderas superiores para pique.—Informes, Victorino Tainta, en FALCES.

Ventas

SE VENDEN perros jóvenes pura raza "GIFON" y "KOKER".—Razón en la Administración.

millar alto y bajo.—Razón en la Administración.

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba.—Informarán, Compañía 5 segundo.

CITROEN 5 H. P. en perfecto estado de marcha, capota nueva, buenas gomas y buen cuadro de marchas vando por 1.800 pesetas o cambiaria por carpintería de puertas y ventanas.—Razón en la Administración.

LIGERISMA bicicleta "CHRISTHOPE" en buen estado, vando en 80 pesetas. Posee ma-

VENDO por ausencia, máquina escribir Woodstock y enceradora Electro Lux. Buena ocasión.—García Jimenez, 5, cuarto izquierda.

OCASION: Por ausencia vando coche "Renault" 8 caballos, conducción interior, perfecto estado. Archanco Hnos. Paulino Caballero, 6.

Muebles baratísimos

Se liquidan en el Gran Hotel desde el día 20 y por poco tiempo, todas las existencias: consistentes en lavabos, con depósito y lunas biseladas; camas y colchones; aparatos de luz para iglesias, casinos, comedores y pasillos; lámparas eléctricas; mesas par taberna y de mármol; armarios de luna y estanterías; aparato de limpieza para suelo y alfombras; cafetera automática para bares; prensa copiado de cartas; calderas, jarras y otros artículos.
Todo por la cuarta parte de su valor por tener que hacer entrega de los locales. Armario frigorífico casi regalado.

LA CASA DE LA POSTAL

SAN NICOLAS, 31.—IMPRESA
Es la única que recibe las últimas novedades en postales de felicitación
Inmenso surtido en paisajes vascos.
Venta al por mayor y menor
SAN NICOLAS, 31 IMPRESA

SE VENDE pequeña huerta con árboles frutales, abundante agua, propia para edificar a cinco minutos de Pamplona.
Informarán Estafeta 38, tienda.

VENDO ocasión cepilladora Universal, cuarenta, de cuchillas, armazón madera, trabaja bien. Sierra mural, setenta de volante. Estafeta, 55, quinto.

LABRADORES. GRAN OCASION. Dispongo de dos cultivadores extirpadores, arados de siete rejas, uno fuerte de los Hijos de Sanz de Oñite, y otro sencillo de los Hijos de Astibia; una grada de 32 discos Internacional, de dos cuerpos, estado seminuevo. Lo cedería barato. Para informes, Serapiro Arrubia, en Barasoain.

SE VENDEN tres ganados y carro acostumbrados a todo trabajo; igual se cambian por vacas o novillas. Dirigirse al Corresponsal de LA VOZ, Santacara.

LABRADORES: Vendo baratas dos sembradoras seminuevas y un Brabant núm. 3. Juan Troyas, Peralta.

TRIGO para simiente: Vendo trigo ruso tardío y del llamado rojo, trillado en era.—Armedanzariz, en Belzunce.

SE VENDEN 150 corderos gordos para pique. Informes, Victoriano Rodríguez, Lerin.

VENDO traje de ciota completo. Razón en la Administración.

GANGA!! Aparato de radio, magnífico, Superheterodino inglés de 8 válvulas, marca "Songster", costó 2.000 pesetas y se dejaría por caso urgente en el último precio de 450 pesetas. No necesita antena exterior. Razón Administración.

SE VENDE coche conducción interior, 4 puertas propio para alquiler, en perfecto estado y muy barato. Garage Ruiz—Tudela, 11.

VENDO bomba motor gasolina, para riego, rendimiento 60.000 litros hora, consumo litro gasolina. Informes Administración.

AUTOMOVIL "Ford" cabriolet, seminuevo immejorable circulación, vando barato, toda prueba. Ideal para viajante. Informes Garage Navarra.

LEÑA de roble muy seca, en Oñite, a 25 pesetas tonelada, en Barriain (puerto), 20 pesetas. En la casa del monte, 17 pesetas. SEMBRADORAS y prensas de uva, nuevas y usadas, vando y cambio. Ramón Calasanz, Tafalla.

EN LOS LINDEROS del término del Ensanche, cerca de la futura ciudad-jardín que el señor Martinicorena se propone construir, vando por caso urgente en precio de gran conveniencia, "chalet" para dos familias con todas las comodidades y su gran trozo de terreno.—Informarán en el periódico.

OCASION: Citroen, cinco plazas. Bien calzado y pintura, poco gasto, propio alquiler, comerciante, vando toda prueba, 2.500 pesetas. Escribir Federico Castillo, Villafranca (Navarra).

BASCULA para pesar ganado, seminuevo se vende.—Granja Agrícola de Navarra.

VENDO espléndido aparato de radio en precio de verdadera ganga, con o sin mueble. Audiciones potentes por ser de 8 lámparas.—Razón en la Administración.

"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE LA PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACCESIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

PRECIOS DE SUSCRIPCION En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24. Fuera de Navarra: Tres meses, 750 pesetas; seis meses, 15; un año, 30. En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.

EL LIBRO DE BERNARDO ESTONES LASA

Historia del Pais Vasco

Urabayen, el escritor navarro escribe en una de sus obras que el ronkales "encuadra todos sus brics en la dirección fijada. Irá despacio, porque la Naturaleza le ha enseñado que los arrebatos nerviosos son a la larga estériles, y río que se desborde, pierda pronto su energía atacando colinas que luego ha de abandonar..."

kadianas, del Imperio de Navarra, del esplendor de Euzkadi. Y qué desgarrado dolor hay allí donde el historiador atento a registrar el hecho histórico irremediable ha de anotar también el "panorama de oloño" el panorama que inicia el franco declive de la Patria nuestra. Las luchas banderizas fratricidas, que ahondan el desconocimiento a suicida, y que llevan a Euzkadi al comienzo de sus desdichas. Y aquí dice Estornés: ¡Oh! "Los inmensos beneficios traídos al país por la llamada feliz unión a Castilla por nuestros extranjerizantes historiadores. ¡Ruinas! ¡Solo ruinas!"

"La Voz" en Estella El coco de la democracia

CRISIS DE TRABAJO

Antes de reseñar lo acaecido en los días de ayer y hoy haremos algo de historia sobre el asunto. En los tiempos en que el señor Andrés regía el Gobierno Civil de Navarra y con ocasión de una visita realizada a Estella al objeto de solucionar el paro obrero, tuvo una reunión con las representaciones de las asociaciones proletarias, en la cual triunfó el criterio de la ejecución inmediata de la desviación de la carretera de Pamplona a Logroño por Lizarra, criterio que sustentado por las asociaciones obreras como el medio mejor de dar solución a la crisis, fue apoyado por el Gobernador Civil y el Ayuntamiento de la Ciudad.

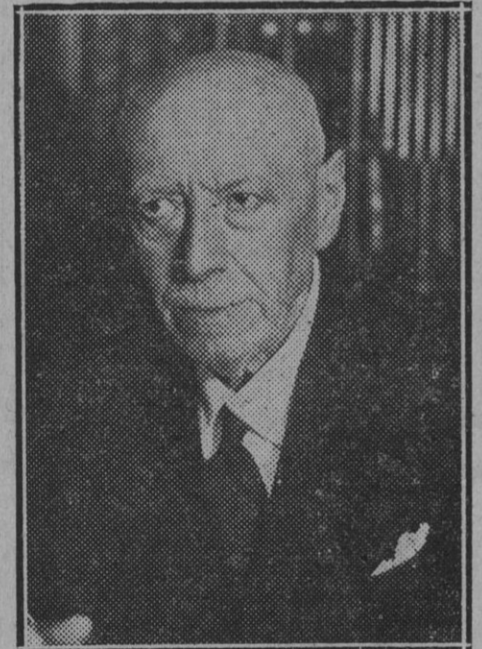
gresaron en la cárcel por disposición de la Alcaldía que, en todo momento supo mantener el prestigio de la Autoridad. Por la noche todas las asociaciones obreras celebraron reunión para tratar de poner remedio definitivo a la crisis de trabajo y acordaron acudir a Pamplona para plantear la cuestión al Gobernador Civil y pedirle la libertad de los detenidos. Hoy han salido para Pamplona el Presidente de Solidaridad de Obreros Vascos y un representante del Sindicato Profesional con el fin de interesar a la primera autoridad gubernativa de Navarra por la solución de la crisis y pedirle sacara a la calle a los seis obreros que se hallaban detenidos. El señor Gobernador se ha interesado por la solución de la crisis y ya se hallaba enterado del proyecto de desviación de la carretera de Pamplona a Logroño por Lizarra; inmediatamente ha dado orden de que fueran libertados los seis detenidos por los sucesos de ayer.

Decía yo en mi artículo anterior que en el seno de las organizaciones socialistas latían instintos fascistas anhelos de dictadura mal comprimida fruto de la triste convicción que los acompaña de que el socialismo nunca llegará a convencer y atraer hacia sí a la mitad más uno de los miembros de la comunidad. Razonemos. Es evidente que toda doctrina que tiene la pretensión de organizar a millones de individuos moral, social y económicamente, debe proporcionar a la comunidad aquellos vínculos elevados que liguen a las almas, los aglutinantes espirituales que hagan a la sociedad otra cosa que una grande compañía de accionistas que se disputan los frutos del negocio. El hombre no es solamente un animal que come, se viste y se refocila en un ambiente de satisfacciones interiores, porque si le quitáis la metafísica, le sobra el cerebro, puesto que lo que constituye la eminente dignidad de la persona humana no es principalmente la facultad de contar, pesar y medir la materia que le rodea, sino el privilegio de elevarse sobre ésta, para cebarse en las grande ideas y conceptos que son la más noble ejeutoria de su última categoría racional.

Y sin producción no hay que pensar en los problemas de la distribución. Las doctrinas de Marx son excelente materia prima para construir tópicos excitantes y seductores con destino a masas analfabetas, que solo viven del uso de los sentidos; el resto de la comunidad será siempre impermeable a tan groseras concepciones y no se dejará conquistar por el Socialismo, salvo algún romántico que, sensible a la voz "Miserere super turbas", se imagina que puede ser repetida con el mismo espíritu por los discípulos del judío materialista. Gente culta, capaz de vivir de ideas propias, intelectuales que profesan la ciencia de la filosofía, estarían en su propio campo en una organización política que, exenta de rencores y libre de prejuicios materialistas, se impusiese la cristiana misión de recabar para las clases menesterosas las conquistas sociales y económicas que el desarrollo técnico y el progreso científico hicieran posible en cada momento de la historia. Pero en el ejército ese, que se prepara para el asalto social de mañana, no se alistarán los auténticos intelectuales. Los hombres de preparación literaria, los pocos hombres de carrera que se enrolan en el Socialismo, no van ciertamente a rendir culto a la democracia, sino en calidad de sargentos mayores, dispuestos a coticzar en todo momento la fuerza de los pelotones que manejan e instruyen.

Sociedad de Co-cientos "Santa Cecilia"

HOMENAJE A SARASATE Organizados en Biarritz para el día 24 del corriente diversos actos públicos al objeto de conmemorar el 25 aniversario de la muerte del Presidente de Honor que fué de dicha Orquesta el eximio violinista Excmo. señor don Pablo Sarasate y desecha esta Sociedad que sus simpatizantes puedan participar en los mismos, ha contratado un autotubo que saldrá de la Plaza de la República, junto al Hotel Quintana a las cinco en punto de la mañana del domingo día 24 y llegará a Biarritz a hora apropiada para asistir a las once (hora francesa) al descubrimiento de la lápida q. en el pabellón "Sarasate", junto a "Villa Navarra" dedica esta Sociedad.



El insigne compositor don Joaquín Larregla que asistió el pasado domingo al homenaje dedicado al inmortal Sarasate

SE VENDEN comportas de Espina!-Isidoro García, en Aoiz.

(butacas de sala y palcos principales); 2 pesetas butaca de palcos, y una peseta el resto de las localidades. Los señores socios protectores disfrutarán de una reducción equivalente al 50 por 100 en todas las localidades, a excepción de las galerías. POR EL ALMA DE SARASATE Atentamente invitada por la familia del Excmo. señor don Pablo Sarasate a la misa que a las diez y media se celebrará en San Domingo hoy, esta Junta Directiva ruega a todos los componentes de la Orquesta acudir a dicho acto.

Unos cursillos de gran interés para veterinarios y aficionados a la avicultura y a la cunicultura

La "Gaceta de Madrid, correspondiente al día 9 del actual, publica la convocatoria para dos Cursillos, organizados con carácter de intensivos por la Dirección general de Ganadería, los que se realizarán durante el mes de Octubre próximo, y cuyas enseñanzas serán gratuitas, por lo que a matrícula, profesorado y prácticas se refiere, debiendo correr a cargo de los admitidos únicamente los gastos de sus viajes y estancia en Madrid. Estos cursillos son los siguientes: Uno para veterinarios, preferentemente rurales, que comprenderá las siguientes materias: Análisis químico y Análisis bacteriológico de leches; Fabricación de quesos y mantesas; Genética aplicada a la Ganadería; Comercio, cooperación y estadística; Técnicas de inspección de substancias alimenticias y de Bacteriología práctica, y Química de ciertas industrias pecuarias. Otro cursillo de Avicultura y Cunicultura, con conferencia ampliatoria del mismo y visitas a granjas, limitado a cien plazas, para particulares interesados en estas industrias. Los que deseen tomar parte en uno o en otro Cursillo deberán solicitarlo en instancia debidamente reintegrada y dirigida al Ilustrísimo señor Director general de Ganadería, que deberá tener entrada en el Registro general del Ministerio antes del día 28 del actual. Durante el mes de Noviembre próximo se celebrarán otros Cursillos, cuyos detalles de organización serán anunciados a su debido tiempo.

NUEVOS HOGARES

La bella señorita Petriñ Echauri y el notable artista don Félix Artieda que ayer contraerán matrimonio en la iglesia de San Nicolás (Foto Zaragüeta)



El señor Ossorio y Gallardo y el caso Idiákez

Sabemos que el conocido jurisconsulto don Angel Ossorio y Gallardo, en carta dirigida a nuestro respetable amigo el diputado a Cortes don José Horn y Arellaza, se ha expresado en los siguientes términos: "Efectivamente, me he encargado de la defensa de los jurados procesados por el asunto Idiákez. Ya conocía yo el interés de usted, pues nuestro compañero Usandizaga me lo había participado desde el primer momento. Huelga decir que ello ha constituido un incentivo más para interesarme en el proceso. No puedo juzgar el caso en el orden legal, pues todavía no conozco la sentencia ni el recurso de casación por quebrantamiento de forma. Mas no lo necesito tampoco para sentirme atraído por la gran fuerza moral del asunto. Si los vascos debieran todos conocer el castellano, si no lo conocen por prevención política suya o por impotencia del Estado para difundirlo, si sería más humano que los jueces se desarrollaran en el idioma comprensible para jurados y testigos, etc., etc., son arduos y viejos problemas del más alto interés para el derecho público. Pero lo único que no puede ocurrir, ni aun entre personas de sensibilidad y entendimiento rudimentarios, es que esas tremendas dificultades del Derecho público se decidan enviando a un hombre a presidio, a quien los jurados quisieron absolver, y que viene a pagar con su cuerpo las magnas complicaciones de la constitución interna de España. Afrontaré, pues, el tema, no ya como persuasión doctrinal, sino con gran afecto. Y, por ahora, no cabe hablar de otra cosa, pues únicamente cuando salgamos de este episodio de los jurados cabrá tomar en cuenta de nuevo la situación de Idiákez."

Dr. J. Ezquieta Arce Defensor del sufragio y sufragio MAYOR X CARLOS III, 14, 1.º Pamplona

Calzados "Iruña".- Jarauta, 74 LIQUIDACION FORZOSA POR DEJAR EL NEGOCIO Zapatos señora finos, que valían a 30 pesetas, a ... 14,00 Zapatos señora, pares sueltos, de 23 pesetas, desde ... 8,00 Zapatos señora finos, de ante negro, pares sueltos, a ... 10,00 Zapatos caballero, los de 25 pesetas a ... 16,00 Zapatos caballero corrientes, los de 18 pesetas a ... 14,00 Botas de agua para caballero, las de 30 a ... 17,00 Aprovechen esta única ocasión, compra do pronto, para que encuentren su modelo y medida. JARAUTA, 74

Colegio-Academia HUARTE HERMANOS Mayor, 95 - PAMPLONA - Teléfono 2721 SECCION COLEGIO Bachillerato por enseñanza oficial. Estudio vigilado. Los alumnos acuden diariamente al Instituto acompañados por profesores del Colegio. Primera enseñanza. Clases especiales, Contabilidad, Internos, externos, medio pensionistas y vigilados. Desde el 1.º de Octubre clases especiales para adultos. Desde el próximo mes de Octubre comenzarán las clases de preparación para ingreso en el Instituto.

LICEO ESLOVA Colegio Intero dirigido por el Dr. Ezquieta Arce Incorporado a Instituto Nacional de Segunda Enseñanza de Navarra, Navas de Tolosa, 35, PAMPLONA